

# Diplorama!



Fakultät für Design und Künste  
Facoltà di Design e Arti  
Faculty of Design and Art

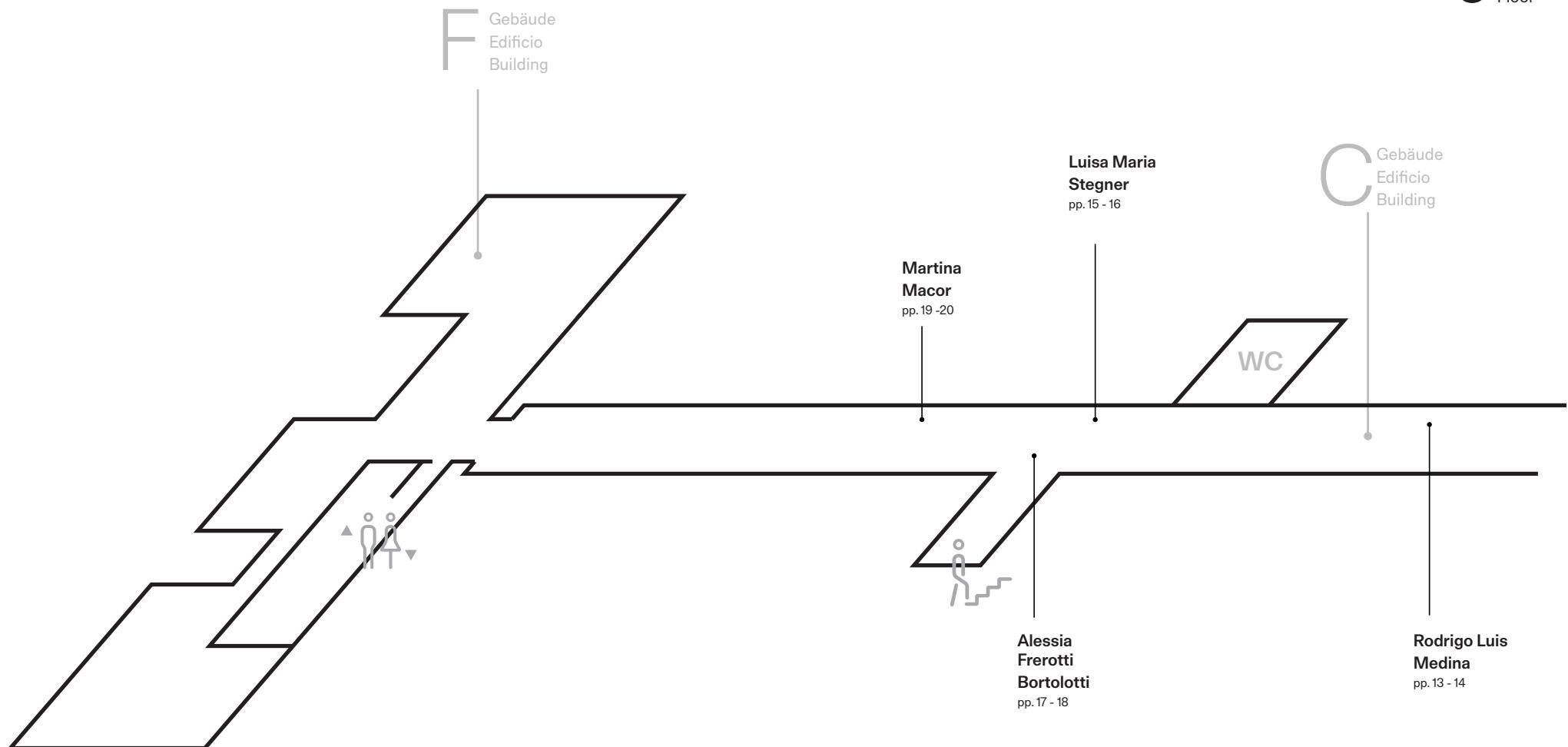
**Sorting Out Solutions**  
**14.–15. 07. 2023**

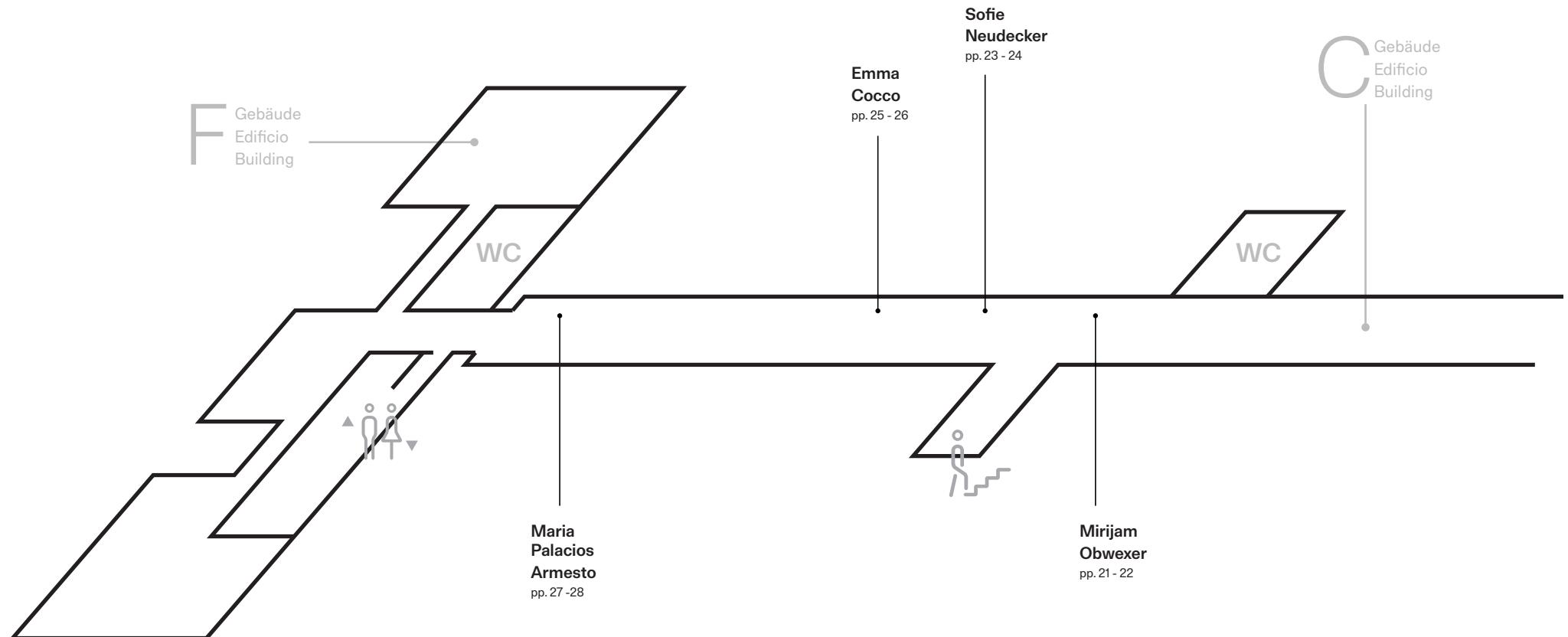
Floor guide

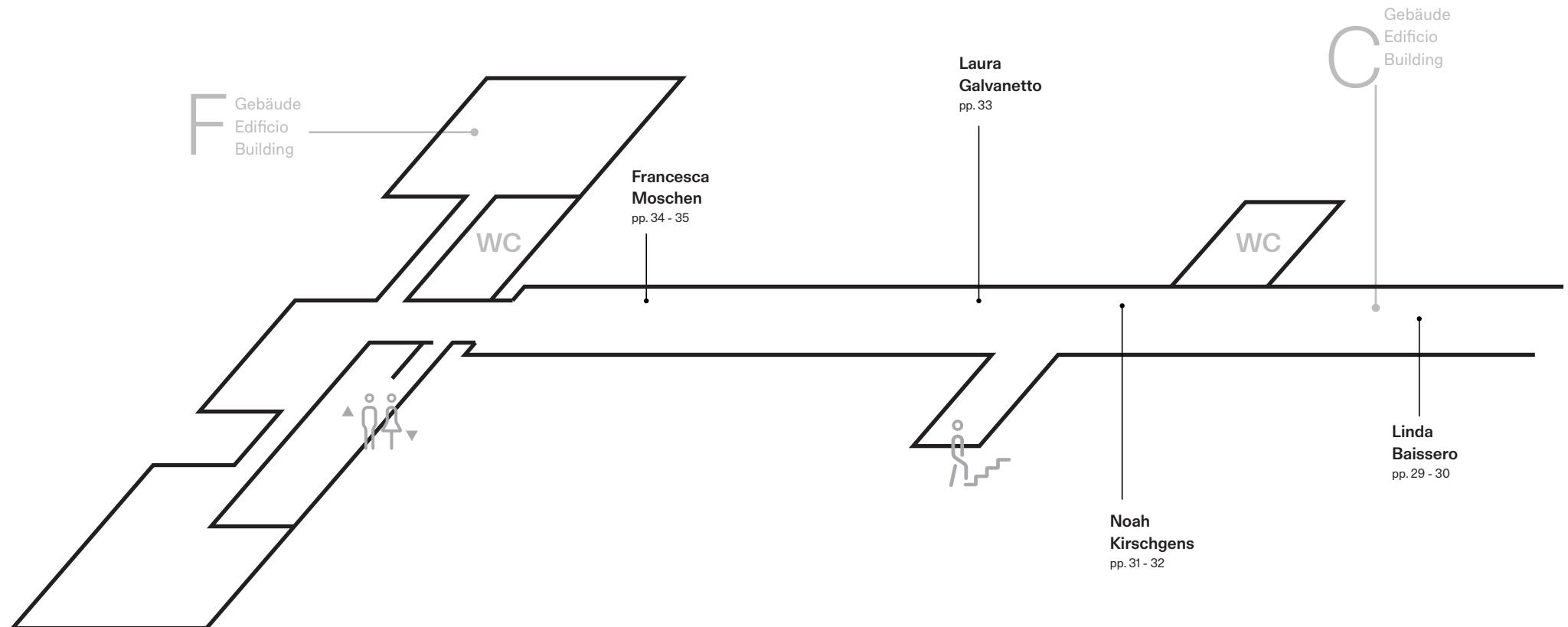
**F** Gebäude  
Edificio  
Building

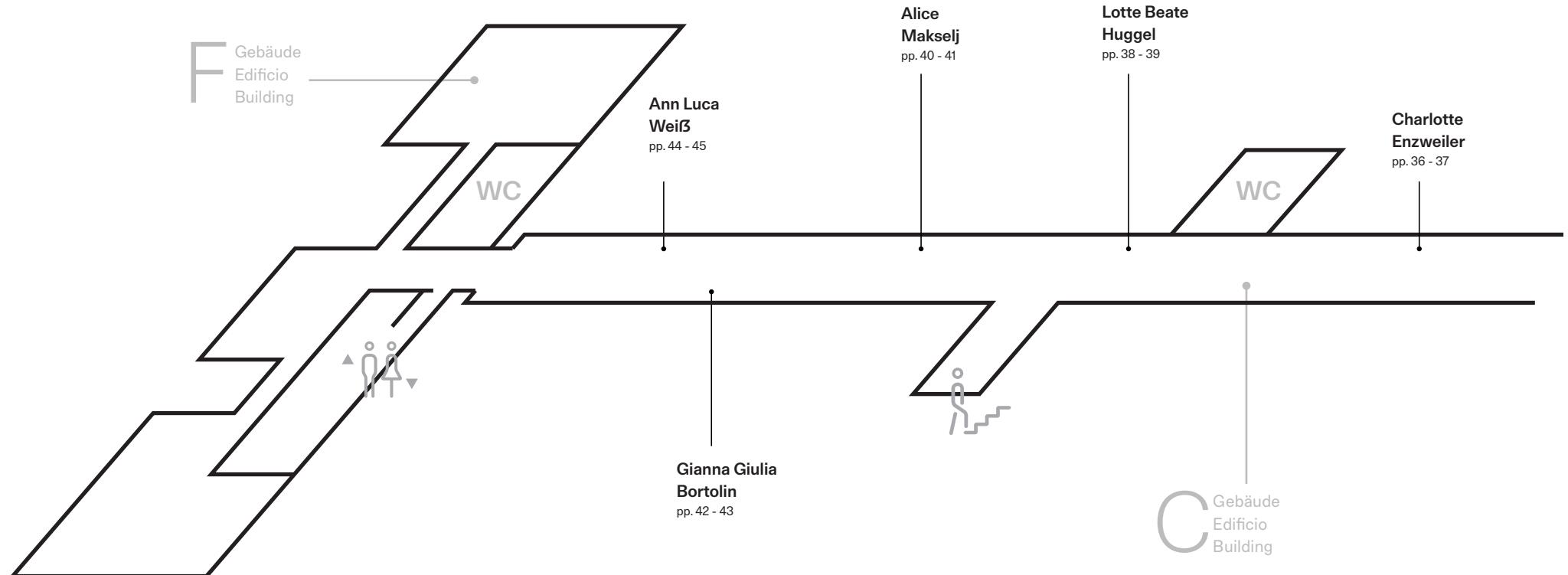
**C** Gebäude  
Edificio  
Building

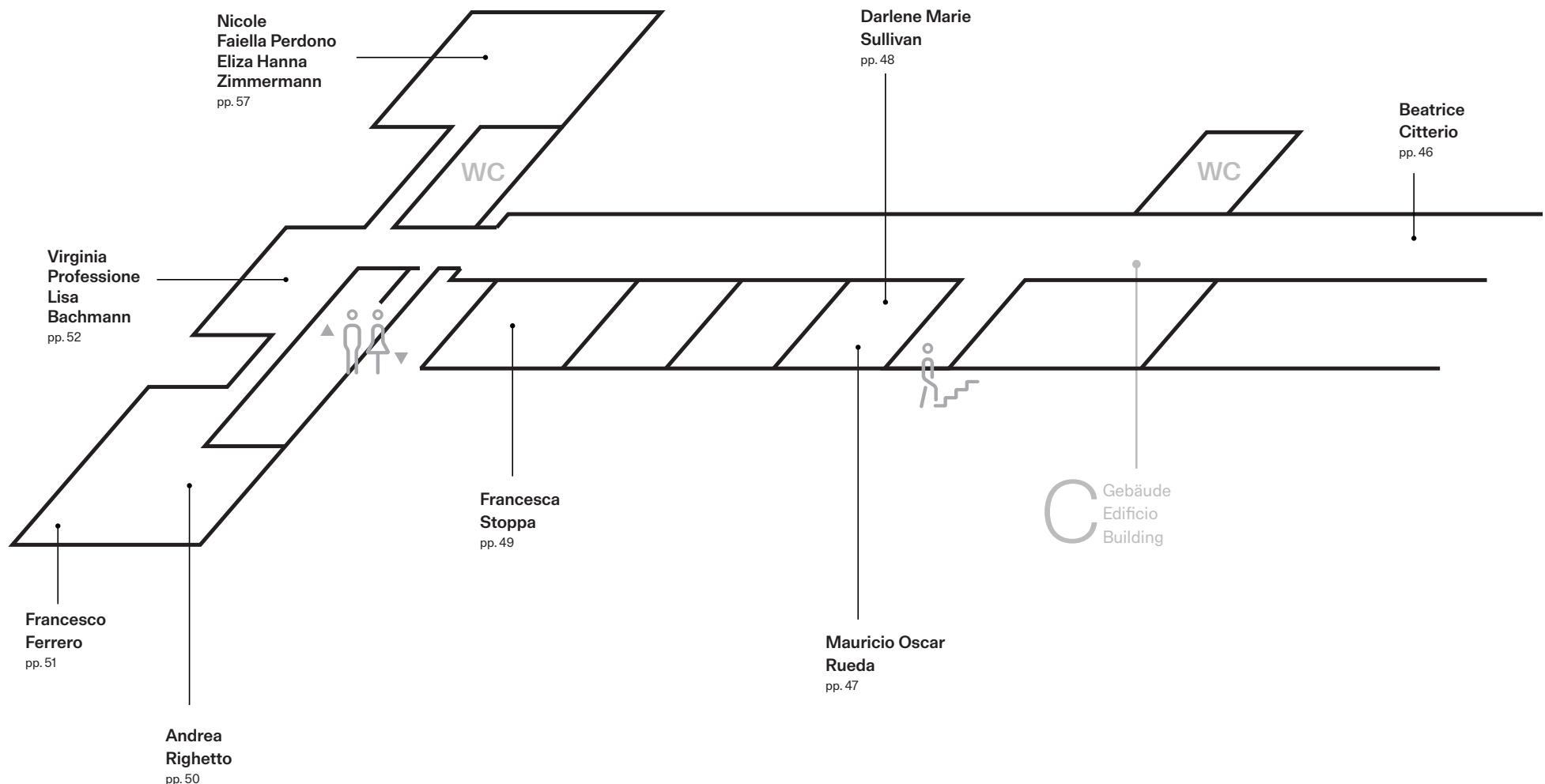
**O** Stock  
Piano  
Floor











**DE**

VIBO ist eine Familie an Sitzgelegenheiten für den Außenbereich, deren Ziel es ist, sich bestimmte ungenutzte und unbewohnte Räume im Bozner Stadtteil Casanova wieder anzueignen. Oft ist der ungenutzte Charakter dieser Räume darauf zurückzuführen, dass es keinen Anreiz für eine auch nur vorübergehende Aneignung gibt. Diese Objektserie soll als Aktivator für den Prozess der Wiederaneignung dienen. Um diesen Prozess auszulösen, ist es notwendig, dass das Objekt ein gewisses Aneignungspotenzial aufweist und mit einer Praxis verbunden ist. Die Projektidee besteht darin, die Wiederaneignung mit der Praxis des „Vibing“ zu verbinden, einer aus dem Englischen stammenden Wortschöpfung, die sich auf das „Schaffen von Atmosphäre“ in einem Freizeitkontext bezieht. Da diese Praxis mehrere „Unterpraktiken“ beinhaltet oder das Konzept des „Vibing“ auf verschiedene Weise interpretiert werden kann, müssen die Objekte für mehrere Szenarien und Interpretationen offen sein. Als Antwort auf dieses Bedürfnis werden die Sitzgelegenheiten als „geschmacklose“ Objekte präsentiert, die sich durch die freie Interpretation des Benutzers manifestieren können. VIBO besteht aus drei Elementen, die nach Belieben im Raum angeordnet werden können, sodass die Möglichkeit besteht, eine eigene „Wohnblase“ zu schaffen; die Höhe der Sitzfläche soll außerdem an das „Sitzen auf dem Boden“ erinnern, was in gewissem Sinne ein „primitives“ Sitzen darstellt, welches das Konzept der Aneignung und Besiedlung umfasst. Das niedrige Sitzen impliziert eine Form der „Erinnerung“ und stellt die Intimität wieder her.

**IT**

VIBO è una famiglia di sedute da esterni che mira alla riappropriazione di alcuni spazi presenti nel quartiere Casanova di Bolzano che non vengono utilizzati/abitati; spesso l'inutilizzo di questi spazi sono riconducibili alla mancanza di un incentivo all'appropriazione anche solo temporanea. Questa famiglia di oggetti vuole fungere da attivatore del processo di riappropriazione. Per innescare tale processo è necessario che l'oggetto presenti un certo potenziale accomodante e che sia legato ad una pratica. Per questo progetto è stato pensato di legare la riappropriazione alla pratica del "vibare", un neologismo ricavato dall'inglese legato al "creare atmosfera" in un contesto ricreativo. Dal momento che tale pratica contiene al suo interno molteplici "sotto pratiche", o che il concetto di "vibare" può essere interpretato in maniere diverse, anche gli oggetti devono restituire un'apertura a più scenari e interpretazioni dell'oggetto stesso. In risposta a tale esigenza, le sedute si presentano come oggetti "insapori", cioè oggetti che racchiudono vari scenari che si manifestano con la libera interpretazione dell'utente. VIBO comprende tre elementi che si possono disporre a proprio piacimento nello spazio in modo da dare la possibilità di crearsi la propria "bolla abitativa"; in più, l'altezza del piano d'appoggio vuole richiamare il "sedersi a terra" che, in un certo senso, rappresenta una seduta "primitiva" che racchiude in sé il concetto di appropriazione e insediamento. La seduta bassa implica una forma di "raccoglimento" e restituisce intimità.

**EN**

VIBO is a family of outdoor seating that aims to re-appropriate certain spaces in the Casanova quarter of Bolzano that are unused/inhabited; often the unused nature of these spaces can be attributed to the lack of an incentive for even temporary appropriation. This family of objects is intended to act as an activator of the re-appropriation process. To start this process, it is necessary that the object has a kind of accommodating potential and should be linked to a practice. For this project, the idea was to link re-appropriation to the practice of 'vibing', a neologism related to 'creating atmosphere' in a recreational context. Since this practice contains within it multiple 'sub-practices', or that the concept of 'vibing' can be interpreted in different ways, the objects must also be open to multiple scenarios and interpretations of the object itself. In response to this need, the seats are presented as 'tasteless' objects, i.e. objects that contain various scenarios that manifest themselves with the user's free interpretation. VIBO comprises three elements that can be arranged at will in the space in such a way as to give the possibility of creating one's own "inhabitative bubble"; in addition, the height of the seating surface is intended to recall "sitting on the ground" which, in a manner of speaking, represents "primitive" seating that encapsulates the concept of appropriation and settlement. Low seating implies a form of gathering and restores intimacy.

**Street harrassment, a guided journey**  
Luisa Maria Stegner

**Supervisors:**  
Sónia Cabral Matos, Teresa Palmieri

**DE**

Viele Menschen, die sich als weiblich identifizieren oder als weiblich wahrgenommen werden, sind in ihrem Leben mit geschlechtspezifischer Belästigung auf der Straße konfrontiert. Straßenbelästigung, auch Cat Calling genannt, ist eine Form der geschlechtsspezifischen Gewalt. Cat Calling beeinträchtigt die psychische Gesundheit, die Sicherheit und die täglichen Entscheidungen von Frauen. Sie können ihnen soziale, schulische und berufliche Chancen nehmen. Außerdem ist es eine Menschenrechtsverletzung. Belästigungen auf der Straße schränken die Freiheit der Frauen zur Selbstdarstellung und den Zugang zum öffentlichen Raum ein. Leider gibt es für die Betroffenen keine Zeit und keinen Raum, um sich über die Belästigung zu äußern. Das Toolkit bietet die Möglichkeit, den Betroffenen selbst eine Stimme zu geben und ihre Erfahrungen, Sorgen, Ideen, Wünsche und Bedürfnisse zu hören. Ziel ist es, einen sicheren und informativen Raum zu schaffen, der zu Gesprächen anregt. Es ist ein individuelles Instrument, um ein kollektives Gespräch über Straßenbelästigung zu beginnen. Die Zeichnungen und Ausdrücke im Buch sind eine Darstellung der Erfahrungen, Gedanken, Wünsche und Bedürfnisse von Frauen zum Thema Straßenbelästigung. Sie sind während des Entwicklungsprozesses des Buches entstanden und sind ein direktes Ergebnis der Erarbeitung des Themas zusammen mit den Betroffenen.

**IT**

Molte persone che si identificano o sono percepite come donne devono affrontare nella loro vita le molestie di strada basate sul genere. Le molestie di strada, chiamate anche cat calling, sono una forma di violenza di genere. Il cat calling infuisce sulla salute mentale, sulla sicurezza e sulle scelte quotidiane delle donne. Può privarle di opportunità sociali, educative

e professionali. È anche una violazione dei diritti umani. Le molestie di strada limitano la libertà di espressione delle donne e il loro accesso allo spazio pubblico. Purtroppo, non c'è tempo o spazio per le persone colpite per parlare delle molestie. Il kit di strumenti offre l'opportunità di dare voce alle stesse persone colpite e di ascoltare le loro esperienze, preoccupazioni, idee, desideri e necessità. L'obiettivo è creare uno spazio sicuro e informativo che incoraggi la conversazione. È uno strumento individuale per avviare una conversazione collettiva sulle molestie di strada. Le immagini e le espressioni contenute nel libro sono una rappresentazione delle esperienze, dei pensieri, dei desideri e delle esigenze delle donne sul tema delle molestie di strada. Sono state create durante il processo di sviluppo del libro e sono il risultato diretto del lavoro sul tema insieme alle persone coinvolte.

**EN**

Many as female identifying, or as female perceived, people face gender-based street harassment in their life. Street harassment, also called cat calling, is a form of gender violence. Cat calling affects women's mental health, safety and daily decisions. It could take social, educational and professional opportunities from them. Moreover, is a human rights violation. Street harassment limits women's freedom of self-expression and access to public space. Unfortunately, there is no time and space for the affected people to express themselves and to get vocal about the harassment. The tool kit provides the possibility to give a voice to the affected people themselves and to listen to their experiences, worries, ideas, wishes and needs. Its aim is to create a safe and informative space to inspire and create a conversation. It is an individual tool to use to start a collective conversation about street harass-

ment. The visuals and expressions in the Book are a representation of experiences, thoughts, wishes and needs of women around the topic of street harassment. They were created during the process of developing the book and are a direct result of investigating the topic together with affected people.

**Tarantate**  
Alessia Frerotti Bortolotti

**Supervisors:**  
Stefano Riba, Eva Leitolf

## DE

„Tarantate“ ist ein Forschungsprojekt, welches die so genannten zeitgenössischen Tarantate, welche Menschen, vorwiegend Frauen, sind, die sich auf ihre Weise noch immer metaphorisch mit der historischen Figur der Opfer des Tarantismus identifizieren, untersucht. Das sozial-anthropologische Phänomen wird in Ritualen zusammengefasst, die von Musik und Tanz diktiert werden und das Ziel haben, den psycho- physischen Zustand der Tarantate/-i zu heilen. Bis in die 1960er Jahre wurde dieser Zustand auf einen Spinnenbiss zurückgeführt, später entdeckte man, dass er durch Situationen sozialer und patriarchaler Unterdrückung verursacht wird. Die Recherchen fließen in eine Klanginstallation mit Interviews ein, die nach einer 2400 km langen Reise nach Salento, dem südlichen Teil der Region Apulien, im Frühjahr 2023 gesammelt wurden. Ziel ist es, Themen wie die Frauenfrage im Salento bis hin zu politischen Themen wie die Frage des Südens zu beleuchten und schließlich die vorherrschenden sozialen Normen in Frage zu stellen. „Tarantate“ ermutigt zum Dialog und zum Hören auf die erzählenden Stimmen von Chiara Rosafio, Vera di Lecce, Ada Metafune, Gilberto Genco, Cristina Mastria, Enza Pagliara, Anna Lucia Rizzello und Rita Imperato und auf ihre Erzählungen über ferne Geschichten. Das Werk schlägt eine Brücke zwischen einem Phänomen, das heute ausgestorben ist, und Themen, die auch heute noch relevant sind, und will damit einen Dialog über die Notwendigkeit anregen, patriarchalische Grenzen zu überwinden und die ungerechte soziale Kluft zwischen Nord- und Süditalien aufzuzeigen. Das zirkuläre Hörerlebnis verbindet individuelle Erzählungen, während es gleichzeitig die Kraft des gemeinschaftlichen Ausdrucks umfasst; es wird so zu einem Faden, der einen kollektiven Wandteppich der Resilienz und der gemeinschaftlichen Heilung von einem ver-

gangenen, aber immer noch wiederkehrenden Trauma zusammenwebt.

## IT

“Tarantate” è una ricerca che indaga chi sono le cosiddette tarantate contemporanee, persone, prevalentemente donne, che a loro modo ancora si identificano metaforicamente con la figura storica delle vittime del tarantismo. Il fenomeno sociale-antropologico si riassume in rituali dettati da musica e danza con lo scopo di curare lo stato psico-fisico degli individui tarantati/e. Questo stato di sfogo è attribuito fino agli anni 60 al morso di un ragno, successivamente si scoprirà essere causato da situazioni di repressioni sociali e patriarcali. La ricerca confluisce in un’installazione sonora, che comprende le interviste raccolte in seguito ad un viaggio di 2400 km intrapreso in Salento, parte meridionale della regione Puglia, nella primavera del 2023. Lo scopo è quello di evidenziare temi come la questione femminile in Salento, fino ad arrivare a temi politici come la questione meridionale, sfidando in ultima analisi le norme sociali prevalenti. “Tarantate” incoraggia il dialogo e l’ascolto delle voci narranti di Chiara Rosafio, Vera di Lecce, Ada Metafune, Gilberto Genco, Cristina Mastria, Enza Pagliara, Anna Lucia Rizzello e Rita Imperato, e dei loro racconti di storie lontane. Creando un ponte tra un fenomeno ormai estinto e temi tutt’oggi attuali, l’opera intende accendere un dialogo sulla necessità di liberarsi dai confini patriarcali ed evidenzia la presenza dell’ingiusto divario sociale tra Nord e Sud Italia. L’esperienza uditiva circolare connette singole narrazioni, abbracciando però il potere dell’espressione comunitaria; diventa così un filo che tesse insieme un arazzo collettivo di resilienza, e di guarigione comunitaria da un trauma passato ma ancora ricorrente.

**EN**

"Tarantate" is a research investigating who are the so-called contemporary tarantate, people, mostly women, who in their own way still metaphorically identify with the historical figure of the victims of tarantism. The social-anthropological phenomenon can be summarized in rituals dictated by music and dance with the purpose of healing the psycho-physical state of the tarantati/e. The outburst is attributed until the 1960s to a spider bite, later found to be caused by states of social and patriarchal repression. The research converges into a sound installation, including interviews collected after a 2400-km journey undertaken in Salento, southern part of the Puglia region, in the spring of 2023. The purpose is to highlight issues such as the Women's Issue in Salento, or political issues such as the Southern Question, ultimately challenging prevailing social norms. "Tarantate" encourages dialogue and listening to the storytelling voices of Chiara Rosafio, Vera di Lecce, Ada Metafune, Gilberto Genco, Cristina Mastria, Enza Pagliara, Anna Lucia Rizzello and Rita Imperato, and their tales of distant stories. By creating a bridge between a now extinct phenomenon and themes that are still relevant today, the work aims to ignite a dialogue on the need to break free from patriarchal boundaries and highlights the presence of the unfair social discrepancy between Northern and Southern Italy. The circular auditory experience connects individual narratives, yet embraces the power of common expression; it thus becomes a thread that weaves together a collective tapestry of resilience, and communal healing from a past but still recurring trauma.

**Tacet, trattatello sul silenzio**  
Martina Macor

**Supervisors:**  
Pietro Corraini, Giacomo Festi

**DE**

Die Stille hat eine Stimme, die zu lange von anderen unterdrückt oder überwältigt wurde.

Tacet - Trattatello sul silenzio ist eine Sammlung von Begriffsbestimmungen, Ideen und Erfahrungen mit den vielen Facetten, die das Wesen der Stille ausmachen, insbesondere mit ihrer vertikalen Dimension, die sich auf das Zuhören konzentriert. Mit Hilfe historischer und zeitgenössischer Bezüge wird die Geschichte zurückverfolgt und es werden einige der zahlreichen Praxen und Kontexte aufgelistet, in denen dieses feine Element die Hauptrolle spielt, um zu zeigen, wie Stille vor allem eine Möglichkeit der Kommunikation ist.

Ziel ist es, der Stille eine positive Bedeutung zurückzugeben und die Menschen zu ermutigen, diesem kurzlebigen, aber fast immer anwesenden Aspekt Aufmerksamkeit zu schenken, auch wenn dieser auf unterschiedliche Weise dargestellt wird. Ihre Würdigung oder ihr Lob ist rein subjektiv. Aber vielleicht muss unsere Gesellschaft der Multi-Information und des visuellen Inputs wirklich innehalten und auf etwas hören, das nicht nur Lärm ist.

Wie in diesem Text mehrfach angekündigt, ist Stille Kommunikation, Kontemplation, Ursprung, Ausdruck, Musik, Kino, Schrift. Stille existiert nicht, solange wir darauf beharren, sie als Mangel an etwas zu definieren, als Mangel an Klang. Die Stille ist voll und hat eine Stimme, die alles andere als still ist und auf nichts anderes wartet, als dass jemand wieder lernt, ihr zuzuhören.

**IT**

Il silenzio ha una voce che, da troppo tempo, è stata repressa o sovrastata da altre.

Tacet - Trattatello sul silenzio è una raccolta di definizioni, idee ed esperienze delle numerose sfaccettature che compongono l'entità del silenzio, in particolare definite dalla sua dimensione verticale, cioè incentrata sull'ascolto. Con

l'ausilio di riferimenti storici e contemporanei, viene ripercorsa la storia ed elencate alcune delle numerose pratiche e dei contesti di cui questo delicato elemento ne è il protagonista, con l'intento di dimostrare come il silenzio sia, prima di tutto, possibilità di comunicazione.

L'obiettivo è quello di restituire al silenzio un'accezione positiva, incentivando le persone a prestare attenzione a questo componente fugace, ma quasi sempre presente, anche se declinato in modi differenti. Il suo apprezzamento, o il suo elogio, sono strettamente soggettivi. Tuttavia, forse, la nostra società di iper-sollecitazioni informative e visive, ha proprio bisogno di fermarsi e di ascoltare qualcosa che non sia puramente rumore.

Come ripetutamente annunciato in questo testo, il silenzio è comunicazione, contemplazione, origine, espressione, musica, cinema, scrittura. Il silenzio non esiste, finché ci ostiniamo a definirlo come mancanza di qualcosa, mancanza di suono. Il silenzio è pieno e ha una voce tutt'altro che silenziosa, che altro non aspettava, se non qualcuno che imparasse nuovamente ad ascoltarla.

**EN**

Silence has a voice that, for too long, has been repressed or overpowered by others.

Tacet - Trattatello sul silenzio is a collection of definitions, ideas and experiences of the many facets that make up the entity of silence, in particular defined by its vertical dimension, meaning focused on listening. With the aid of historical and contemporary references, the history is retraced and some of the many practices and contexts in which this delicate element is the protagonist are listed, aiming to demonstrate how silence is, first and foremost, a possibility of communication.

The purpose is to restore a positive connotation to silence, encouraging people to pay

attention to this fleeting but almost always present component, even if declined in different ways. Its appreciation, or praise, is strictly subjective. However, perhaps our society of informational and visual hyper-solicitation does indeed need to stop and listen to something that is not purely noise.

As repeatedly announced in this text, silence is communication, contemplation, origin, expression, music, cinema, writing. Silence does not exist, as long as we insist on defining it as a lack of something, a lack of sound. Silence is full and has a voice that is anything but silent, waiting for nothing but someone to learn how to listen to it anew.

## DE

Südtirol ist eine einzigartige Region mit einer reichen Geschichte und Kultur. Trotz seines Wachstums- und Entwicklungspotenzials in vielen Bereichen haben wir Bewohnerinnen und Bewohner aber oft noch Angst vor dem Aufkommen neuer und bisher unbekannter Bewegungen, Ideen und Ideale.

Dieses Zögern und die Skepsis gegenüber dem Neuen und Unbekannten sind das Ergebnis des Wunsches, an alten Strukturen und traditionellen Lebensweisen festzuhalten. Diese Arbeit befasst sich mit dem komplexen historischen und politischen Hintergrund Südtirols, mit den noch immer sehr präsenten und prägenden Erfahrungen von Annexion, Faschismus, Option und Autonomie und der daraus resultierenden Skepsis, insbesondere gegenüber der Jugendkultur und den alternativen Szenen in der Provinz. Trotz seiner Schönheit, seines Reichtums und seines Potenzials kämpft Südtirol mit einer kulturellen und sozialen Stagnation, die es immer wieder daran hindert, sein volles Potenzial zu entfalten. Widerstände gegen Veränderungen und das Festhalten an traditionellen und alten Strukturen oder Idealen hindern uns als Land und als Gesellschaft oft daran, uns an die neuen Realitäten der Welt anzupassen.

Diese Arbeit erforscht die Lücke in Strukturen, die das Experimentieren und die Sozialisierung fördern, sowie die Grenzen, die zwischen verschiedenen Gruppen von Menschen und ihren Interessen bestehen. Die Trennung von Jugend, Kultur und Zukunft auf der einen Seite und Tourismus, politischer Macht und Geschichte auf der anderen Seite ist ein Problem, das den Fortschritt und die Entwicklung des Landes hemmt. Ziel ist es, die Herausforderungen und Chancen Südtirols aufzuzeigen und eine Diskussion darüber anzuregen, wie sich das Land entwickeln und gleichzeitig sein einzigartiges kulturelles Erbe bewahren kann. Dies kann jedoch nur gelingen, wenn wir bereit sind,

uns auf Veränderungen einzulassen und uns selbst zu überwinden, um genügend Raum für neue Ideen, Gedanken und Werte zu schaffen. Ziel dieser Arbeit ist es, durch ein redaktionelles Projekt den Zusammenhang zwischen den Stigmata der Vergangenheit und der Skepsis gegenüber den heutigen alternativen kulturellen Bewegungen und Ideen im Land aufzuzeigen.

## IT

L'Alto Adige è una regione unica, ricca di storia e cultura. Nonostante il suo potenziale di crescita e sviluppo in molti settori, noi residenti siamo spesso spaventati dall'emergere di movimenti, idee e ideali nuovi e sconosciuti.

Questa paura e questo scetticismo nei confronti del nuovo e dello sconosciuto sono il risultato del desiderio di rimanere attaccati alle vecchie strutture e ai modi di vita tradizionali. Questo lavoro affronta il complesso contesto storico e politico dell'Alto Adige, le esperienze ancora attuali e formative dell'Anessione, del Fascismo, dell'Opzione e dell'Autonomia e il conseguente scetticismo, soprattutto nei confronti della cultura giovanile e delle scene alternative della provincia. A dispetto della sua bellezza, della sua ricchezza e del suo potenziale, l'Alto Adige lotta con una stagnazione culturale e sociale che gli impedisce ripetutamente di spiegare tutto il suo potenziale. La resistenza al cambiamento e il rimanere attaccati a strutture o ideali tradizionali e vecchi spesso ci impediscono, come paese e come società, di adattarci alle nuove realtà del mondo.

Questo lavoro esplora il divario tra le strutture che incoraggiano la sperimentazione e la socializzazione e i confini che esistono tra i diversi gruppi di persone e i loro interessi. Lo scollamento tra giovani, cultura e futuro, da un lato, e turismo, potenza politica e storia, dall'altro, è un problema che blocca il progresso e lo sviluppo del paese. L'obiettivo è quello di met-

tere in scena le sfide e le opportunità che l'Alto Adige si trova ad affrontare e di stimolare una discussione su come il Paese può svilupparsi preservando il suo unico patrimonio culturale. Tuttavia, questo obiettivo può essere raggiunto solo se siamo disposti ad affrontare il cambiamento e a superare la nostra condizione per creare uno spazio sufficiente per nuove idee, pensieri e valori.

L'obiettivo di questo articolo è mostrare, tramite un progetto editoriale, la connessione tra gli stigmi del passato e lo scetticismo nei confronti dei movimenti e delle idee culturali alternative presenti oggi nel paese.

## EN

South Tyrol is a unique region with a rich history and culture. Despite its potential for growth and development in many areas, we residents are often still afraid of the emergence of new and previously unknown movements, ideas and ideals. This hesitation and scepticism towards the new and unknown are the product of a desire to hold on to old structures and traditional ways of life. This work looks at the complex historical and political background of South Tyrol, including its still very present and formative experiences of Annexation, Fascism, Option and Autonomy, and the resulting scepticism, especially towards the youth culture and alternative scenes in the province. For all its beauty, richness and potential, South Tyrol struggles with a cultural and social stagnation that repeatedly prevents it from realizing its full potential. Resistance to change and clinging to traditional and old structures or ideals often prevent us as a country and as a society from adapting to the new realities of the world.

This work explores the gap in structures that encourage experimentation and socialization, as well as the boundaries that exist between

different groups of people and their interests. The separation of youth, culture and the future on the one hand and tourism, political power and history on the other is a problem that hinders the progress and development of the country. It aims to highlight the challenges and opportunities facing South Tyrol and to encourage discussion on how the country can develop while preserving its unique cultural heritage. However, this will only work if we are willing to embrace change and overcome ourselves to create enough space for new ideas, thoughts and values.

The aim of this thesis is to show through an editorial project the connection between the stigmas of the past and the scepticism towards today's alternative cultural movements and ideas in the province.

**Ars Magica Arboris, "Let's meet each other in the middle of the tree!"**  
Sofie Neudecker

**Supervisors:**  
Marcello Barison, Giorgio Camuffo

## DE

Ausbeutung und Konflikte zwischen verschiedenen sozialen, kulturellen oder religiösen Gruppen sind Phänomene, die kontinuierlich durch die geschichtliche Entwicklung bis in unsere moderne Zeit in vielen verschiedenen Teilen der Welt aufgetreten sind. Während des Entwicklungsprozesses meiner Arbeit habe ich eine literarische Herangehensweise verfolgt, um diese Vorkommnisse auf eine abstrahierte Weise anzusprechen. Nach der intensiven Recherche der Arbeiten von Autoren wie Todorov, Vargas Llosa, Jünger, Orwell, Filelfo und Zannoni habe ich schließlich mit der Erfindung und Kreierung meiner eigenen schriftlichen Geschichte begonnen. Bei dieser handelt es sich um einen zeitgenössischen Fantasyroman, der Elemente aus traditionellen Fabeln und Märchen enthält. Innerhalb der Erzählung wird der Stamm der Subterranei, der aus Fabelwesen, die unter der Erde leben, besteht, vom Stamm der Caelestis, magischen Tieren, die oberhalb der Erde leben, ausgebaut und bekehrt. Weil kulturelle Gruppen aus der realen Welt allgemein von zwei fiktiven und frei erfundenen Stämmen repräsentiert werden, kann meine Arbeit allgemein auf viele verschiedene Szenarien in menschlichen Gesellschaften angewandt werden. Gleichzeitig wird eine allgemeine Botschaft, die für gegenseitige Toleranz und Akzeptanz wirbt, vermittelt. Die finale Erscheinung meines illustrierten Geschichtsbuches wurde von historischen, illuminierten Handschriften wie dem brühmten Buch von Kells und Aldo Manuzios Hyperotomachia Poliphili inspiriert. Indem ich auf Papiere mit verschiedenfarbigen Hintergründen gedruckt und detaillierte Illustrationen mit dekorativen Elementen angefertigt habe, konnte ich schlussendlich ein wertvolles Erscheinungsbild erzeugen, das zum Träumen und einer Flucht in eine Welt voller Fantasie anregt.

## IT

Lo sfruttamento e i conflitti tra diversi gruppi sociali, culturali o religiosi sono fenomeni che sono stati continuamente diffusi lungo la storia fino ai nostri tempi recenti in molte parti del mondo. Durante l'intero processo di sviluppo del mio lavoro, ho seguito un approccio letterario per affrontare queste situazioni in modo astratto. Dopo intense ricerche sugli autori come Todorov, Vargas Llosa, Juenger, Orwell, Filelfo e Zannoni, ho finalmente iniziato con l'invenzione e la creazione della mia storia scritta. Si tratta di un romanzo fantasy contemporaneo che contiene elementi di fiabe e favole tradizionali. Lungo la narrazione, la tribù dei Subterranei, animali fantastici che vivono sotto terra, viene sfruttata e proselitizzata dai Caelestis, animali magici che vivono sopra la terra. Poiché i gruppi culturali del mondo reale sono generalmente rappresentati da due tribù immaginarie e inventate, il mio lavoro diventa universalmente applicabile a molte diverse situazioni nelle società umane. Allo stesso tempo, viene trasmesso un messaggio generale che promuove la tolleranza reciproca e l'accettazione. L'aspetto finale del mio libro illustrato è ispirato a manoscritti storici illuminati come il famoso Libro di Kells o l'Hyperotomachia Poliphili di Aldo Manuzio. Il mio layout si rifà a questi riferimenti, ma con un aspetto moderno. Stampando su carte di colori diversi e creando illustrazioni vivaci e dettagliate con elementi decorativi, ho infine progettato un aspetto visivo prezioso che ispira a sognare e a fuggire in un mondo di fantasia.

## EN

Exploitation and conflicts between different social, cultural or religious groups are phenomena which have continuously been prevalent throughout history until our recent times in many different parts of the world. Right through the developmental process of my work I was

following a literary approach to address these Exploitation and conflicts between different social, cultural or religious groups are phenomena which have continuously been prevalent throughout history until our recent times in many different parts of the world. Right through the developmental process of my work I was following a literary approach to address these occurrences in an abstracted method. After the intense research of authors such as Todorov, Vargas Llosa, Juenger, Orwell, Filelfo and Zannoni, I finally started with the invention and creation of my own written story. It is a contemporary fantasy novel which contains elements of traditional fables and fairy tales. Throughout the narration the tribe of the Subterranei, fantastic animals living underneath earth, is being exploited and proselytized by the Caelestis, magical animals living above earth. Because cultural groups from the real world are generally represented by two fictional and invented tribes, my work becomes universally applicable to many different scenarios in human societies. At the same time, a general message which advocates mutual tolerance and acceptance is delivered. The final appearance of my illustrated story book is inspired by historical, illuminated manuscripts such as the famous book of Kells or Aldo Manuzio's Hyperotomachia Poliphili. My layout is referring to those references, but comes along with a modern appearance. By printing on different- ly coloured papers and creating lively and detailed illustrations with decorative elements, I finally designed a precious visual appearance that inspires to dream and escape into a world of fantasy.

**Mimamusica, the importance of music learning for children**  
Emma Cocco

**Supervisors:**  
Pietro Corraini, Elisabetta Rattalino

**DE**

Mimamusica ist ein kollaboratives Kartenspiel für Kinder, das es den Spielern ermöglichen soll, Musik zu erleben und dabei Spaß zu haben. Das Projekt entstand aus dem Bedürfnis heraus, die Bedeutung und den Wert der Musikerziehung von kleinauf zu betonen, wobei der Schwerpunkt auf den Grundschuljahren (von sechs bis zehn Jahren alt) liegt, sowie den Wert des Spiels als primäres Erfahrungsinstrument. Auf der Grundlage dieser Annahmen will das Projekt die Idee unterstützen, dass Musikerziehung für alle zugänglich sein sollte, wobei der Schwerpunkt eher auf Erfahrung und Spaß als auf Leistung liegt. Die Eckpfeiler des Projekts sind in der Tat die Zusammenarbeit, das gemeinsame Spielen und die Bedeutung des Zuhörens. Diese drei Aspekte tragen dazu bei, bestimmte musikalische Elemente (wie Rhythmus, Melodie, Tonhöhen, Dynamik und Geschwindigkeit) zu erlernen. Die Karten dienen also als Input, um Rhythmen, die mit den Händen, den Beinen oder der Brust gespielt werden, oder Melodien, die im Pianissimo oder Fortissimo gesungen werden, mit fremden oder erfundenen Silben, die nur die aufmerksamsten Zuhörer erkennen können, zum Leben zu erwecken. Darüber hinaus bietet das Spiel, das aus drei Kartenpaketen (Klang, Hören und Pentagramm) besteht, die Möglichkeit, Instrumente und Melodien zu variieren, den Spielmodus zu ändern, den Schwierigkeitsgrad zu erhöhen und so zu einem vielseitigen Werkzeug zu werden, das sowohl innerhalb als auch außerhalb der Schule eingesetzt werden kann. Mimamusica ermöglicht es, die Möglichkeiten der Musik zu erkunden und zu lernen, dass gemeinsames Spielen und Zuhören vor allem Spaß machen kann und soll.

**IT**

Mimamusica è un gioco di carte collaborativo per bambini, che si pone l'obiettivo di per-

mettere ai giocatori di fare esperienza della musica divertendosi. Il progetto nasce dalla necessità di sottolineare l'importanza e il valore dell'educazione musicale a partire dall'infanzia, focalizzandosi principalmente sugli anni delle scuole elementari (dai sei ai dieci anni), e sul valore del gioco in quanto strumento primario di esperienza. A partire da questi presupposti il progetto mira a supportare l'idea secondo cui l'educazione musicale deve essere accessibile a tutti, focalizzandosi sull'esperienza e sul divertimento, più che sulla performance.

I punti cardine del progetto sono, infatti, la collaborazione, il suonare insieme e l'importanza dell'ascolto. Questi tre aspetti concorrono poi all'obiettivo di apprendimento di alcuni elementi musicali (come ritmo, melodia, altezze, dinamiche e velocità). Le carte funzionano quindi come input per dare vita a ritmi suonati con le mani, le gambe, il petto o melodie cantate pianissimo o fortissimo, con sillabe semplici o inventate, che solo gli ascoltatori più attenti riusciranno a riconoscere. Inoltre, il gioco, articolato in tre mazzi di carte (suono, ascolto e pentagramma) dà la possibilità di variare strumenti e melodie, di cambiare modalità di gioco, aumentandone la difficoltà e diventando quindi uno strumento versatile da usare sia dentro che fuori dalla scuola. Mimamusica permette di esplorare le possibilità della musica, imparando che suonare insieme e ascoltare può e deve essere, soprattutto, divertimento.

**EN**

Mimamusica is a collaborative card game for children, which has the aim to enable players to experience music in a fun way. The project stems from the need to emphasize the importance and value of music education starting from childhood, mainly focusing on the years of elementary school (six to ten years old), and the value of play as a primary tool for ex

Mimamusica is a collaborative card game for children, which has the aim to enable players to experience music in a fun way. The project stems from the need to emphasize the importance and value of music education starting from childhood, mainly focusing on the years of elementary school (six to ten years old), and the value of play as a primary tool for experience. Based on these assumptions, the project aims to support the idea that music education should be accessible to all, focusing on experience and fun rather than performance. The cornerstones of the project are, in fact, collaboration, playing together and the importance of listening. These three aspects then contribute to the goal of learning certain musical elements (such as rhythm, melody, pitches, dynamics and speed). The cards work indeed as input to bring to life rhythms played with the hands, legs, and chest, or melodies sung pianissimo or fortissimo, with simple or invented syllables that only the most attentive listeners will be able to recognize. In addition, the game, articulated in three decks of cards (sound, listening and score) gives the possibility of varying instruments and melodies, changing game modes, increasing the difficulty and thus becoming a versatile tool to be used both in and out of school. Mimamusica allows you to explore the possibilities of music, learning that playing together and listening can and should be, above all, fun.

### **Speaking without words**

María Palacios Armesto

**Supervisors:**  
Gerhard Glüher, Leander Schwazer

#### **DE**

Meine Abschlußarbeit besteht aus einer zehnminütigen Performance, in der ich eine formale Figur verkörperne, während ich eine Rede halte, die nur aus Füllwörtern besteht. Während der Performance steht die Figur auf weiß, wodurch ein ironischer Kontrast entsteht, der die Komplexität und Mehrdeutigkeit dieser alltäglichen Wörter widerspiegelt. Ausgehend von der Erforschung des Stellenwerts von Füllwörtern in der verbalen Kommunikation konzentriert sich diese Performance insbesondere darauf, wie diese Kategorie von Wörtern, kulturell und sprachlich spezifische, mentale Zustände vermittelt. Die Kunst des öffentlichen Sprechens in der Performancekunst als Mittel zur Hinterfragung von Kommunikationsdynamiken, sozialer Interaktion und Macht, spielt auch in dieser Arbeit eine zentrale Rolle. Statt die wörtliche Bedeutung von Füllwörtern zu betonen, hebt die Performance die emotionalen und erfahrungsbezogenen Aspekte hervor, die durch Tonfall, Mimik, Sprechgeschwindigkeit und Gesten vermittelt werden. Die Besonderheit dieses kulturell und sprachlich zurückhaltenden Verständnisses wird durch den Einsatz der drei Fremdsprachen, die die Figur fließend beherrscht, hervorgehoben. Sie versucht, den Faktor der kulturübergreifenden Mehrdeutigkeit zu behaupten und zu unterstreichen und die Wahrnehmung des Zuschauers zu testen. Diese Aspekte spielen eine wichtige Rolle in der eigenen Beziehung der Künstlerin zu Füllwörter in der Umsetzung, dem Erwerb und der Verkörperung von Fremdsprachen. Sie hinterfragt sowohl die Effektivität von Füllwörtern als kommunikative Hilfsmittel im Alltag als auch die Themen des kulturellen Identitätsverständnisses und der Wahrnehmung von Erfahrungen.

#### **IT**

Il mio progetto di tesi consiste in una performance di dieci minuti durante la quale impersono un personaggio dall'atteggiamento

formale, mentre tengo un discorso composto esclusivamente da parole riempitive. Durante la performance, la figura si staglia sul bianco, creando un contrasto ironico che riflette la complessità e l'ambiguità di questo insieme di parole quotidiane. Nata dall'esplorazione del posto dei riempitivi nella comunicazione verbale, la performance si concentra in particolare sul modo in cui questa categoria di parole trasmette stati mentali culturalmente e linguisticamente specifici. Anche l'arte del discorso pubblico nella performance art gioca un ruolo centrale in questo lavoro, come mezzo per mettere in discussione le dinamiche della comunicazione, dell'interazione sociale e del potere. Invece di enfatizzare il significato letterale dei riempitivi, la performance evidenzia gli aspetti emotivi ed esperienziali trasmessi attraverso il tono, le espressioni facciali, la velocità di parola e i gesti. La specificità di questa comprensione culturale e linguistica, riservata, è esaltata dall'implementazione delle tre lingue straniere che il personaggio parla scorrevolmente. L'artista cerca di affermare e sottolineare il fattore di ambiguità interculturale e di mettere alla prova la percezione degli spettatori. Questi aspetti giocano un ruolo significativo nel rapporto dell'artista con i riempitivi nell'implementazione, nell'acquisizione e nell'incarnazione delle lingue straniere. L'artista si interroga sull'efficacia dei filler come strumenti comunicativi da utilizzare nella vita quotidiana, nonché sui temi della comprensione dell'identità culturale e della percezione dell'esperienza.

#### **EN**

My thesis project consists of a ten-minute-long performance during which, I impersonate a formal figure, while holding a speech comprised solely of filler words. During the performance, the figure stands against a white setting, creating an ironic contrast that reflects the complex-

ity and ambiguity of this set of every-day words. Resulting from the exploration of the place of fillers in verbal communication, this performance centres particularly on how this category of words conveys culturally and linguistically specific mental states. The art of public speech in performance art, as a means of questioning dynamics of communication, social interaction, and power, also plays a central role in this work. Instead of emphasizing the literal meaning of fillers, the performance highlights the emotional and experiential aspects conveyed through tone, facial expressions, speaking speed, and gestures. The specificity of this cultural and language reserved comprehension is exalted by the implementation of the three foreign languages, that the figure holding the speech is fluent in. She attempts to assert and underline the cross-cultural ambiguity factor and test the viewers' perception. These aspects play a significant role in the artist's own relationship with fillers in foreign language implementation, acquisition and embodiment. She questions the effectiveness of fillers as communicative tools of use in every-day life, as well as the themes of cultural identity understanding and perception of experience.

**1184, un giunto per masserizie contemporanee**  
Linda Baissero

**Supervisors:**  
Klaus Hackl, Francesco Sommacal

**DE**

Am Porto Vecchio in Triest erhebt sich ein Ort von Außergewöhnlichkeit, er ruft die Vorstellung einer Zeitkapsel wach und ist als Magazzino 18 bekannt. Hier wurden nach dem Zweiten Weltkrieg die Besitztümer der Exilanten aus Istrien, Fiume und Dalmatien gelagert, die ihre verlassenen Häuser zurückließen, voller Hoffnung, sie bald wieder in Empfang nehmen zu können. Noch heute, mehr als 70 Jahre später, werden im Magazzino 18 die unzähligen, nie abgeholtten Haushaltsgegenstände sorgsam aufbewahrt. Was können wir aus der bewegenden Geschichte dieses Lagers, gefüllt mit vergangenen Haushaltswaren, lernen? Welche Erkenntnisse gewinnen wir aus der Analyse seines Inhalts? Bei der Untersuchung dieser Fragen wird deutlich, wie essenziell es ist, einfache, praktische und vielseitige Möbel zu entwerfen, ohne dabei ihre Einzigartigkeit zu vernachlässigen. Inspiriert von den feinen Nuancen der Haushaltsgegenstände im Magazzino 18, wurde 1184 ins Leben gerufen: ein Verbindungssystem, das es ermöglicht, Möbelstücke mit nur wenigen Handgriffen und gewöhnlichen Materialien zu konstruieren. Durch den Einsatz von ästhetisch ansprechenden Metallverbindungen, die zugleich eine tragende Funktion innehaben, können diverse Möbelvarianten geschaffen werden. Dieselben Verbindungen können mehrfach wiederverwendet werden, um maßgeschneiderte Möbel für neue Räume und wechselnde Bedürfnisse zu kreieren. 1184 verkörpert somit eine Lösung, die sich auf Anpassungsfähigkeit fokussiert und den Veränderungen des Lebens gewachsen ist.

**IT**

Al Porto Vecchio di Trieste c'è un luogo noto come Magazzino 18, che si può descrivere come una capsula del tempo. Si tratta di un posto dove, nel secondo dopoguerra, vennero lasciati i beni mobili degli esuli d'Istria, Fiume e Dalmazia che abbandonarono la propria casa.

Oggi, più di 70 anni dopo, innumerevoli sono le masserizie ancora conservate nel Magazzino, depositate nella speranza di riaverle presto, ma mai ritirate. Cosa si può imparare dalla storia di un magazzino pieno di vecchie masserizie? Cosa si può trarre dall'analisi dei suoi contenuti? Dall'approfondimento di tali questioni è emersa l'importanza e la necessità di creare dei mobili semplici, pratici e versatili, senza dimenticare di dar loro dei tocchi di personalità. Traendo ispirazione da vari dettagli dei contenuti del Magazzino 18 stesso, è nato 1184: un sistema di giunzione che permette di realizzare dei pezzi di arredo in pochi passi e con materiali comuni. I giunti metallici dalla funzione sia estetica che portante consentono la creazione di varie tipologie di mobilio. Infine, gli stessi giunti possono essere riutilizzati più volte per dar vita a mobili su misura in base ad esigenze individuali, pensati per spazi futuri in continua evoluzione.

**EN**

At the Porto Vecchio of Trieste there is a place known as Magazzino 18, which can be described as a time capsule. It is a space where, after World War II, the movable property of exiles from Istria, Fiume and Dalmatia who left their homes was stored. Today, more than 70 years later, countless household goods are still kept in the Magazzino, deposited in the hope of getting them back soon, but never picked up. What can one learn from the history of a storage unit full of old household goods? What can be drawn from the analysis of its contents? From the exploration of these matters, the importance and necessity of creating simple, practical and versatile furniture emerged, without leaving out touches of personality. Drawing inspiration from various details of the contents of Magazzino 18 itself, 1184 was developed: a joint system that allows furniture pieces to be made in just a few steps and with

common materials. The metal joints with both an aesthetic and structural function allow the creation of various types of furniture. Moreover, the same joints can be reused over and over to build customised furniture for new needs, thought for spaces that evolve with time.

**Public Safety**  
Noah Kirschgens

**Supervisors:**  
Teresa Palmieri, Anna Fedele

**DE**

Die Dissertation befasst sich mit dem Thema Angst und Sicherheit im öffentlichen Raum, wobei der Schwerpunkt auf der Universität liegt, und der konsequenten Entwicklung einer App, die zur Sicherheit aller beitragen soll. Angst und Sicherheit sind zwei miteinander verwobene Themen, die äußerst schwierig sind und einen vielschichtigen Ansatz erfordern. Das Ziel dieser Arbeit ist es, an diesem Punkt anzusetzen, um diese Schwierigkeiten besser zu verstehen und eine App zu entwickeln, die dazu beiträgt, Menschen durch kollektive, kollaborative Techniken zu unterstützen. Zu diesem Zweck wird zunächst untersucht, was Sicherheit ist, wie sie aus verschiedenen Blickwinkeln unterschiedlich definiert wird und welche Unterschiede zwischen den Geschlechtern und der Sicherheit bestehen. Darüber hinaus werden statistische Daten, andere Methoden wie eine Cultural Probe und Marktforschung zu Sicherheits-Apps verwendet, um die Situation der Menschen besser zu verstehen. Anschließend wird eine App entwickelt, die dazu beiträgt, das Sicherheitsempfinden in öffentlichen Einrichtungen und in der akademischen Gemeinschaft zu verbessern. Diese Software ermöglicht es Menschen, die ähnliche Probleme und Ängste haben, diese zu kommunizieren, sie zusammenzubringen und gemeinsame Lösungen für Probleme zu finden oder das Bewusstsein dafür zu schärfen. Darüber hinaus können Sie sich mit anderen Mitgliedern der Universitätsgemeinschaft, die in der Stadt unterwegs sind, organisieren, so dass Sie gemeinsam reisen und sich in der Gruppe sicherer fühlen können als allein.

**IT**

La tesi affronta il tema della paura e della sicurezza negli ambienti pubblici, con particolare attenzione sull'università, e la conseguente costruzione di un'app che mira a contribuire

alla sicurezza di tutti. Paura e sicurezza sono due argomenti intrecciati tra loro, estremamente difficili e che richiedono un approccio a più livelli. L'obiettivo della tesi è partire da questo punto per comprendere meglio queste difficoltà e sviluppare un'app che contribuisca a sostenere le persone attraverso tecniche collettive e collaborative. A tal fine, esamineremo innanzitutto che cos'è la sicurezza, come viene definita in modo diverso nelle varie prospettive e quali disparità esistono tra genere e sicurezza. Inoltre, verranno utilizzati dati statistici, altre metodologie come un Cultural Probe e ricerche di mercato sulle app per la sicurezza per comprendere meglio la situazione delle persone. In seguito, verrà progettata un'app che cerca di contribuire a migliorare l'esperienza della sicurezza negli ambienti pubblici e nella comunità accademica. Questo software consente alle persone che hanno problemi e ansie simili di comunicarli, riunirli e scoprire soluzioni comuni ai problemi o sensibilizzarli. Inoltre, l'applicazione consente di organizzarsi con altri membri della comunità universitaria che viaggiano in città, in modo da poter viaggiare insieme e sentirsi più sicuri come gruppo piuttosto che da soli.

**EN**

The thesis addresses the subject of fear and safety in public settings, with a focus on the university, and the consequent building of an app that aims contribute to everyone's safety. Fear and safety are two intertwined subjects that are extremely difficult and necessitate a multi-layered approach. The goal of the thesis is to begin at this point in order to better understand these difficulties and to develop an app that contributes to support people through collective, collaborative techniques. For this aim, I will first examine what safety is, how it is defined differently in different perspectives,

and what disparities exist between gender and safety. In addition, statistical data, other methodologies such as a Cultural Probe, and market research on safety apps will be used to better understand people's situations. Following that, an app will be designed that aims contribute to improve the experience of safety in public settings as well as in the academic community. This software allows people who have similar issues and anxieties to communicate them, bring them together, and discover common solutions to problems or raise awareness about them. Furthermore, the app allows you to organise yourself with other members of the university community who are travelling around the city, so you may travel together and feel safer as a group rather than alone.

**Time in motion**  
Laura Galvanetto

**Supervisors:**  
Paul Thuile, Gerhard Glüher

## DE

Bei diesem Kunstprojekt handelt es sich um eine Reihe von Bleistiftzeichnungen und Schriften an der Wand, die Zeit, Bewegung und Sprache erfassen. Die Zeichnungen sind das Ergebnis eines experimentellen künstlerischen Prozesses, durch den beobachtbare Bewegungen eingefangen werden. Jede Zeichnung wird von einem entsprechenden Blatt Papier begleitet, auf dem die gesprochenen Worte, die während des Zeichnens gehört wurden, zusammen mit dem Datum, der Uhrzeit und dem Ort, an dem das Kunstwerk entstanden ist, dokumentiert sind. Die ausgewählten Orte der Zeichnungen haben eine Bedeutung in der Vergangenheit der Künstlerin, da sie diese in ihrer Kindheit und Jugend regelmäßig aufgesucht hat. Das Wiederaufsuchen bedeutender Orte ist mit den Emotionen verbunden, die sie hervorrufen. Es besteht ein tiefes Gefühl der Zugehörigkeit, als ob diese Orte immer noch Spuren der früheren Anwesenheit der Künstlerin bewahren. Doch im Laufe der Zeit verändern sich diese Orte unaufhaltsam, indem sie von neuen Personen bewohnt werden und ihr Aussehen verändern. Diese Veränderungen zeigen die Vergänglichkeit der Existenz und den sich ständig verändernden Charakter unseres Lebens.

## IT

Questo progetto artistico consiste in una serie di disegni a matita e di scritte affisse al muro che registrano il tempo, il movimento e la parola. I disegni sono il risultato di un processo artistico sperimentale, grazie al quale viene catturato il movimento osservabile. Ogni disegno è accompagnato da un foglio corrispondente che documenta le parole pronunciate durante il disegno, insieme alla data, all'ora e al luogo in cui l'opera d'arte è stata creata. I luoghi scelti per i disegni hanno un significato nel passato dell'artista, in quanto erano frequentati abitualmente durante la sua infanzia e adole-

scenza. L'atto di rivisitare luoghi significativi è legato alle emozioni che essi evocano. Esiste un profondo senso di appartenenza, come se questi luoghi conservassero ancora tracce della presenza passata dell'artista. Tuttavia, con l'inevitabile trascorrere del tempo, questi luoghi subiscono inesorabili trasformazioni, diventando abitati da nuove persone e cambiando aspetto. Questi cambiamenti mostrano la natura effimera dell'esistenza e il carattere mutevole delle nostre vite.

## EN

This artistic project is a series of pencil drawings and writings displayed on the wall that register time, movement and speech. The drawings are the result of an experimental artistic process, thanks to which observable movement is captured. Each drawing is accompanied by a corresponding sheet of paper, documenting the spoken words overheard while drawing, along with the date, time and location where the art piece was created. The selected locations of the drawings hold significance in the artist's past, as they were habitually visited during her childhood and teenage years. The act of revisiting meaningful places is tied to the emotions they evoke. There exists a profound sense of belonging as if these locations still preserve traces of the artist's former presence. However, as time inevitably passes by, these locations undergo inexorable transformations, by becoming inhabited by new persons and by changing appearance. These mutations show the ephemeral nature of existence and the ever-changing character of our lives.

## DE

Es scheint, als hätte die Kunst eine neue Form angenommen: die Form der Ware. Die Straßen um uns herum, Häuser und Taschen sind voller Produkte, auf denen berühmte Kunstwerke aufgedruckt sind. Sehen und nehmen wir Kunst derzeit so wahr? Ist die künstlerische Darstellung nicht mehr relevant?

Dieses Projekt verfolgt einen kuratorischen Ansatz: Ziel war es, Merchandise-Artikel als Hauptdarsteller zu behandeln und die Sammlung zu präsentieren, um ein Abbild über die heutige Rolle der Kunst zu ermöglichen.

Die Recherche und Auswahl endete in einem Künstlerbuch, das 160 industriell hergestellte und zum Verkauf bereitstehende Merchandise-Objekte sammelt und das sogenannte ikonische Kunstwerk „Starry Night“ von Vincent Van Gogh neu interpretieren.

Die Objekte, die sich in ihrer Form unterscheiden, aber nicht durch das auf ihnen gedruckte Bild, erscheinen in einer Reihe von Preisen, die von unten nach oben gehen, wie der Turm von Babel: ihre Unfähigkeit, die Atmosphäre des Originals zu erreichen.

Die Dimensionen des Buches repräsentieren die Präsenz des Kunstwerkes, ebenso wie die Gegenstände im Inneren, die jeweils in ihrer eigenen Größe im Maßstab 1:1 dargestellt sind, wie in einem weiteren Vergleich und Dialog mit dem Original. 14728,83 €, der Titel des Werkes, ist die Summe all dieser Objekte zusammen: ein Wert, der weder wirtschaftlich noch emotional an die Kunst heranreicht.

## IT

Sembra che l'arte abbia preso una nuova forma: il merchandise. Le strade che ci circondano, le case e le borse, sono piene di prodotti che hanno l'immagine di una famosa opera d'arte stampata su di esse. È così che percepiamo l'arte ora? L'opera d'arte nella sua forma originale non è più rilevante?

Il progetto segue un approccio curatoriale: l'obbiettivo è quello di trattare gli oggetti del merchandise come dei protagonisti e mostrare la collezione in modo da offrire una riflessione sul ruolo che ha l'arte oggi.

La ricerca e la selezione si sono finalizzate in un libro d'artista, che raccoglie 160 oggetti di merchandise prodotti industrialmente e pronti per la vendita, raffiguranti l'iconica opera Notte Stellata di Vincent Van Gogh.

Gli oggetti che, vari e sempre diversi per forma ma non per immagine, appaiono in modo martellante in una sequenza per prezzo, dal più basso al più alto, come la torre di Babele, sono incapaci di raggiungere l'aura dell'originale.

Le dimensioni del libro rappresentano la presenza dell'opera originale, così come le immagini degli oggetti all'interno, ognuno nelle proprie dimensioni reali in scala 1:1, creando così un ulteriore dialogo e confronto con l'opera originale. 14728,83 €, il titolo del lavoro, è la somma di tutti questi oggetti insieme: un valore che né economicamente né in modo emozionale può raggiungere l'arte originale.

## EN

It seems like art has taken a new form: the shape of merchandise. The streets around us, houses and bags are filled with products that have a famous artwork printed on them. Is this how we look and perceive art right now? Is the artwork not relevant anymore?

This project takes a curatorial approach: the aim was to treat merchandise items as the main characters and showcase the collection to offer a reflection on today's role of art.

The research and selection finalized in an artist book, that collects 160 merchandise objects industrially produced and ready to be put on sale, refiguring the so called iconic work of art Starry Night by Vincent Van Gogh. The objects, various and always different in shape but not for

the image printed on them, appear pounding in a sequence of price, going from lower to higher, like the Tower of Babel: their inability to reach the original's aura.

The book's dimensions represent the artwork's presence, as well as the items inside, they're each in their own 1:1 scale true size, in again another comparison and dialogue with the original. 14728,83 €, the title of the work, is the sum of all these objects together: a value that neither economically or emotionally could catch to the art one.

## DE

Das Thema dieser Arbeit ergab sich aus meinem eigenen Lebensbereich. Denn, wie viele von uns, bin ich als Mieterin einer Altbauwohnung mit schlecht isolierten Wänden konfrontiert, weswegen die Temperaturen im Winter in den Innenräumen erheblich sinken. In meiner Bachelorarbeit bin ich diesem Problem auf den Grund gegangen und habe ein Isolierungspaneel für Mieter entworfen. Für die Entwicklung meines Produkts erfolgte zuerst eine Recherche über historische und traditionelle Wandverkleidungen. In dem ersten Teil meiner Untersuchung ist die Wand sowohl in einem historischen Kontext anhand Sempers Bekleidungstheorie behandelt worden, als auch das Konzept der "Wand als Haut" von Pettenkoffer. Danach folgte eine Ausseinandersetzung mit Wandverzierungen anhand von Loos' Werk "Ornament und Verbrechen". Anschließend wurden spezifische isolierende Wandverkleidungen besprochen, die relevant für mein Projekt waren. In dem zweiten Teil folgte eine Recherche über die heutzutage verwendeten Isolierungen. Zu Beginn wurden die Eigenschaften von verschiedenen Isolierungsmaterialien untersucht und auf die Geeignetheit für mein Projekt hin getestet. Um genau herauszufinden welche Bedürfnisse Mieter haben und ob die erstrebte Produktidee relevant war, wurde eine Umfrage durchgeführt. Im dritten Abschnitt wurden anhand dieser Erkenntnisse Prototypen erstellt, um abschließend ein Isolierungspaneel aus Hanffilz zu entwickeln. Das Ergebnis der Arbeit ist ein Isolierungspaneel, das für Mieter gut geeignet ist, da es ohne Werkzeuge angebracht werden und auch wieder abmontiert werden kann, und dabei die Wände nicht beschädigt. So kann es bei einem Wohnungswchsel problemlos wiederbenutzt werden. Das Paneel trägt zu einer besseren Isolierung bei, und hat einen verbesserten Wärmedurchgangskoeffizienten, was zu einem

besseren Raumklima führt. Die Paneele können punktuell an den Orten installiert werden, wo sie am meisten gebraucht werden. So können sie den individuellen Bedürfnissen angepasst werden. Je nachdem, wo man sich am meisten aufhält, können sie an der Wand hinter dem Bett, Schreibtisch oder Sofa angebracht werden. Auch erfüllt das Produkt die technischen Erfordernisse, die ich mir gesetzt hatte. Dazu gehört unter anderem, dass das Paneel schimmelresistent ist. Ein weiterer Vorteil des von mir entwickelten Isolierungspaneels ist, dass es aufrollbar ist und somit leicht transportiert und gelagert werden kann.

## IT

Il soggetto di questo lavoro è nato dalla mia sfera personale. Come molti di noi, infatti, in qualità di inquilino di un vecchio appartamento, mi trovo di fronte a pareti poco isolate, motivo per cui in inverno le temperature si abbassano notevolmente all'interno dell'abitazione. Nella mia tesi di laurea magistrale, sono andato a fondo di questo problema e ho progettato un pannello isolante per gli inquilini. Per sviluppare il mio prodotto, ho prima condotto una ricerca sui rivestimenti murali storici e tradizionali. Nella prima parte della mia ricerca, la parete è stata trattata in un contesto storico basato sulla teoria del rivestimento di Semper e sul concetto di "parete come pelle" di Pettenkoffer. È seguito un esame della decorazione delle pareti basato sull'opera di Loos „Ornamento e crimine“. È seguita una discussione su specifici rivestimenti isolanti per pareti che erano rilevanti per il mio progetto. La seconda parte è stata seguita da una ricerca sugli isolanti utilizzati al giorno d'oggi. Per cominciare, sono state ricercate le proprietà di diversi materiali isolanti e ne è stata verificata l'idoneità per il mio progetto. Per scoprire esattamente quali sono le esigenze degli inquilini e se l'idea di prodotto a cui aspiravo

è pertinente, è stato condotto un sondaggio. Nella terza sezione sono stati creati dei prototipi sulla base di questi risultati per sviluppare infine un pannello isolante in feltro di canapa. Il risultato del lavoro è un pannello isolante che si adatta bene agli inquilini perché può essere installato e rimosso senza attrezzi e non danneggia le pareti. Può quindi essere facilmente riutilizzato quando si cambia appartamento.

Il pannello contribuisce a migliorare l'isolamento e il coefficiente di trasmissione del calore, migliorando così il clima interno. I pannelli possono essere installati in modo selettivo nei punti in cui sono più necessari. In questo modo, possono essere adattati alle esigenze individuali. A seconda del luogo in cui si trascorre più tempo, si può essere installato sulla parete dietro il letto, la scrivania o il divano. Inoltre, il prodotto soddisfa i requisiti tecnici che avevo stabilito. Questi includono, tra l'altro, che il pannello è resistente alla muffa. Un altro vantaggio del pannello isolante che ho sviluppato è che può essere arrotolato, il che lo rende facile da trasportare e conservare.

## EN

The topic of this thesis arose from my own life. Because, like many of us, as a tenant of an old apartment, I am confronted with poorly insulated walls, which is why temperatures drop considerably indoors in winter. In my bachelor thesis, I tried to solve this problem and designed an insulation panel for renters. To develop my product, I first conducted research on historical and traditional wall coverings. In the first part of my research, the wall was treated in a historical context based on Semper's theory of cladding, as well as the concept of "wall as skin" by Pettenkoffer. This was followed by an examination of wall decoration based on Loos' work „Ornament and Crime“. This was followed by a discussion of specific insulating

wall coverings that were relevant to my project. In the second part this was followed by research about the insulations used nowadays. To begin, the properties of different insulation materials were researched and tested for the suitability for my project. In order to find out exactly what needs tenants have and if the product idea I was striving for was relevant, a survey was conducted. In the third section, prototypes were created based on these findings in order to develop an insulation panel made of hemp and felt. The result of the work is an insulation panel that is well suited for tenants because it can be installed and removed without tools and does not damage the walls. Thus, it can be easily reused when changing apartments. The panel contributes to better insulation, which leads to a better indoor climate. The panels can be installed selectively in the places where they are most needed. Thus, they can be adapted to individual needs. Depending on where you spend most time, they can for example be installed on the wall behind the bed, desk or sofa. Also, the product meets the technical requirements that I had set. These include, among other things, that the panel is mold repellent. Another advantage of the insulation panel I developed is that it can be rolled up, making it easy to transport and store.

## DE

61 % aller Lebensmittelabfälle stammen aus unseren Haushalten. Wenn wir also Schritte unternehmen, um unseren persönlichen Fußabdruck bei der Lebensmittelverschwendungen zu verkleinern, kann dies einen enorm positiven Einfluss auf die Umwelt haben. Um weniger zu verschwenden, müssen wir jedoch zunächst unsere Einstellung zu Lebensmitteln ändern, was bedeutet, dass wir ein Bewusstsein und eine Wertschätzung für das, was wir essen, entwickeln müssen. Mit anderen Worten: Wir müssen anfangen, unsere Lebensmittel zu betrachten, an ihnen zu riechen, sie zu betrachten, zu schmecken und wirklich darüber nachzudenken, wie wir sie verwerten können. Wir müssen lernen, mit unseren Lebensmitteln so umzugehen und sie so zuzubereiten, dass wir sie nicht verschwenden - und Kindern diese Grundsätze beizubringen, ist der beste Weg, um sicherzustellen, dass sich das Problem der Lebensmittelverschwendungen in der Zukunft nicht weiter ausweitet.

Das Projekt „Pips and Peels“ ist ein illustriertes Kochbuch für Kinder und Erwachsene mit Rezepten, in denen die am häufigsten verschwendeten Lebensmittel verwendet werden. Es besteht aus vier Hauptkapiteln, die jeweils ein oder mehrere Themen im Zusammenhang mit der Verringerung der Lebensmittelverschwendungen behandeln - von achtsamer Ernährung und Dankbarkeit bis hin zu Rezepten, die speziell für die Verwendung von Speiseresten entwickelt wurden. Die Rezepte selbst enthalten keine klaren Maßangaben oder Anweisungen, sondern lassen Raum für Improvisation und Experimentieren. Anleitungen zum Umpflanzen von Supermarktprodukten, zur Anzucht von Lebensmitteln aus Samen und zum Bau von Kompostbehältern sind ebenfalls enthalten, so dass das Buch einen zyklischen Verlauf nimmt und dem Leser die Möglichkeit gibt, sich mit jedem Schritt im Lebenszyklus

seiner Lebensmittel zu beschäftigen.

Pips and Peels ist ein Buch, das die Menschen dazu ermutigen soll, mit ihren Lebensmitteln zu interagieren und dabei selbstbewusster und kreativer zu werden, wenn es darum geht, ihre Lebensmittelabfälle zu reduzieren.

## IT

Il 61% di tutti i rifiuti alimentari proviene dalle nostre case. Prendendo provvedimenti per ridurre la nostra impronta personale di spreco alimentare, possiamo quindi avere un impatto estremamente positivo sull'ambiente. Tuttavia, per sprecare meno dobbiamo prima cambiare il nostro atteggiamento nei confronti del cibo, il che significa coltivare consapevolezza e apprezzamento per ciò che mangiamo. In altre parole, dobbiamo iniziare a guardare il cibo, ad annusarlo, a considerarlo, ad assaggiarlo e a pensare davvero a come utilizzarlo. Dobbiamo imparare a trattare e preparare il cibo in modo da evitare di sprecarlo. Insegnare questi principi ai bambini è il modo migliore per garantire che il problema dello spreco alimentare non continui ad espandersi in futuro.

Il progetto “Pips and Peels” è un libro di cucina illustrato per bambini e adulti che propone ricette pensate per utilizzare gli alimenti che più comunemente vengono sprecati. Contiene quattro capitoli principali, ognuno dei quali si propone di trattare uno o più argomenti legati alla riduzione degli sprechi alimentari, dall’alimentazione consapevole alle pratiche di gratitudine, fino alle ricette pensate appositamente per essere cucinate con gli avanzi. Le ricette stesse non offrono misure o istruzioni chiare, lasciando spazio all’improvvisazione e alla sperimentazione. Sono incluse anche istruzioni su come ripiantare i prodotti del supermercato, coltivare il cibo dai semi e costruire bidoni per il compost, in modo da consentire al libro di

procedere in modo ciclico, dando ai lettori l’opportunità di impegnarsi in ogni fase del ciclo di vita del cibo.

Pips and Peels è un libro che mira a incoraggiare le persone a interagire con il loro cibo e, nel processo, a diventare più sicuri e creativi nel ridurre i loro rifiuti alimentari.

## EN

61% of all food waste comes from our homes. So when we take steps towards reducing our own personal food waste footprint, it can have an enormously positive impact on the environment. But in order to waste less we first need to change our attitudes towards food, which means cultivating an awareness of, and an appreciation for, what we eat. In other words, we have to start looking at our food, smelling it, considering it, tasting it, and really thinking about how we can use it. We have to learn how to handle and prepare our food in a way that prevents us from wasting it — and teaching these principles to children is the best way to ensure that the food waste problem doesn't continue expanding into the future.

The project „Pips and Peels“ is an illustrated cookbook for children and adults that offers recipes designed to utilise the foods that are most commonly wasted. It contains four main chapters, each of which aims to cover one or more topics related to reducing food waste — from mindful eating and gratitude practices to recipes specifically designed to be cooked with leftovers. The recipes themselves don't offer clear measurements or instructions, leaving room for improvisation and experimentation. Instructions on how to replant supermarket produce, grow food from seeds, and build compost bins are also included in order to allow the book to progress in a cyclical nature, whilst giving readers the opportunity to engage with every step of their food's lifecycle.

Pips and Peels is a book that aims to encourage people to interact with their food and, in the process, become more confident and creative in how they reduce their food waste.

## DE

Leitfaden für die Entdeckung des Ökosystems H ist ein Atlas mit 160 Seiten von 31 x 25 cm, aufgeteilt in 24 Kapitel, denen ein Vorwort vorangestellt ist, das den Leser\*in dazu einlädt, ihn mit einer offenen und freien Mentalität zu durchstöbern. Das Buch ist eine Sammlung von Texten und Bildern, die alle wesentlichen Bestandteile eines Umweltraums beschreiben, der als „Ökosystem H“ bezeichnet wird.

Dieser Ort beherbergt Lebewesen verschiedener Spezies, die in den Wäldern, Wüsten und Gletschern eines Ökosystems harmonisch zusammenleben, das im Laufe der Zeit sein vitales Gleichgewicht gefunden hat, um sich zu entwickeln und auch unter schwierigen Bedingungen zu überleben.

Zunächst erscheinen die Umgebungen des Ökosystems wie unbekannte Orte, aber nach und nach wird der Leser feststellen, dass das H-Ökosystem kein unbekannter Ort, sondern ein Teil von uns ist, denn die Bilder in diesem Buch sind nichts anderes als Fotografien menschlichen Gewebes, das unter dem Mikroskop stark vergrößert wurde. Die kleinsten und verborgenen Bestandteile des menschlichen Körpers erzeugen Umgebungen, die ihrerseits zu Räumen werden, die vertraut und dem natürlichen Raum, der uns umgibt, ähnlich erscheinen.

Der Leitfaden für die Entdeckung des Ökosystems H zeigt dem Leser\*in den Weg zur Entdeckung des Geheimnisses des Raumes, der in uns als unsere grundlegende Identität lebt.

## IT

Guida alla scoperta dell'Ecosistema H, è un atlante composto da 160 facciate di dimensioni 31 x 25cm, suddiviso in 24 capitoli, anticipati da una prefazione che invita il lettore a sfogliare le pagine con una mentalità aperta e libera.

Il libro è una raccolta di testi e immagini che descrivono tutte le componenti essenziali di uno spazio ambientale soprannominato “Eco-

sistema H”. Questo luogo ospita creature di specie diverse che vivono in armonia le une con le altre in foreste, deserti e ghiacciai di un ecosistema che durante il corso del tempo ha raggiunto un proprio equilibrio vitale in grado di evolversi e di sopravvivere anche di fronte a serie di difficoltà. Inizialmente gli ambienti dell'ecosistema appaiono come dei luoghi ignoti, ma poi, poco alla volta, il lettore si renderà conto che l'Ecosistema H non è un luogo sconosciuto, ma è invece parte di ognuno di noi, in quanto le immagini contenute all'interno del libro non sono altro che fotografie di tessuti umani notevolmente ingranditi al microscopio. Le componenti più piccole e nascoste del corpo umano generano ambienti che a loro volta diventano degli spazi che appaiono familiari e simili allo spazio naturale che ci circonda. Guida alla scoperta dell'Ecosistema H indica al lettore una via inusuale alla scoperta del mistero dello spazio che vive in noi quale nostra identità fondamentale, attraverso l'ausilio di una visione lontana da ciò che il nostro occhio è abituato a percepire.

## EN

Guide to the discovery of the Ecosystem H, is an atlas composed of 160 facades measuring 31 x 25cm, divided into 24 chapters, preceded by a preface that invites the reader to browse through the pages with an open and free mind.

The book is a collection of texts and images describing all the essential components of an environmental space called “Ecosystem H”.

This place is home to creatures of different species that live in harmony with one another in forests, deserts and glaciers of an ecosystem that over time has reached its own vital equilibrium capable of evolving and surviving even in the face of a series of difficulties. At a first impact, the environments of the ecosystem appear as unknown places, but then the reader

will realize that Ecosystem H is not a mysterious place, but rather is an important part of ourselves, as the images contained in the book are nothing more than photographs of human tissues greatly magnified under the microscope.

The smallest and hidden components of the human body generate environments that in turn become spaces that seem familiar and similar to the natural space that surrounds us. Guide to the Discovery of the Ecosystem H shows the reader an unusual way to discover the mystery of the space that lives within us as our fundamental identity, through the aid of a vision far from what our eye is used to perceiving.

## DE

EROICA VALDOBBIADENE— Inverno, Primavera, Estate, Autunno e ancora Inverno, ist die Suche, die eine extrem starke, über Generationen gebildete Verbindung, zwischen Mensch und Land verkörpert und widerspiegelt. Diese Beziehung zwischen Land und Kultur, erweckt eine außergewöhnliche Landschaft zum Leben, die von Valdobbiadene. Die Tatsache, dass Valdobbiadene als „Land des Prosecco Superiore“ bekannt ist, charakterisiert dieses Region stark und verbindet sie mit den Bildern, die mit der Welt des Weines verbunden sind. Die Kommunikation des Gebiets im Bereich der Weinvermarktung ist eng mit dieser instrumentellen Vision des Bodens, der Pflanzen und des Wertes der geduldigen Arbeit des Menschen verbunden, der diese Landschaft seit Jahrhunderten „gezähmt“ hat.

Ziel dieses Projekts ist die Sensibilisierung des Lesers für die Leidenschaft und Sorgfalt, die in den Landschaften von Valdobbiadene vorhanden sind. Es richtet sich einerseits an die Einwohner von Valdobbiadene, die sich in der visuellen Geschichte des Leitartikels wiederfinden und so das Leben ihrer Dorfbewohner, die wie sie das Land und seine Traditionen leben, besser verstehen können.

Zweitens kann das Publikum, das aus Besuchern, Touristen oder einfachen Weinliebhabern besteht, den Editorial als Werkzeug nutzen, um tief in Valdobbiadene einzutauchen, aus einer anderen Perspektive, um seine Verbindungen, seine Leidenschaft und sein Wissen zu verstehen.

## IT

EROICA VALDOBBIADENE — Inverno, Primavera, Estate, Autunno e ancora Inverno, è la ricerca che racchiude e rispecchia un legame estremamente forte, formatosi con il passare di generazioni, tra uomo e terra. Questo intreccio tra territorio e cultura, dà vita ad un paesaggio

straordinario, quello di Valdobbiadene. Il fatto che Valdobbiadene venga riconosciuta come la “Terra del Prosecco Superiore” caratterizza fortemente questo territorio, legandolo all’immaginario associato al mondo vitivinicolo. La comunicazione del territorio legata al marketing vitivinicolo è fortemente collegata a questa visione strumentale della terra, delle piante e del valore del paziente lavoro dell'uomo che per secoli ha “domato questo paesaggio”.

Il progetto ha come obiettivo quello di sensibilizzare il lettore e accrescerne la conoscenza della passione e della cura presenti nelle terre di Valdobbiadene. Esso è destinato in primo luogo, agli abitanti di Valdobbiadene, i quali possono sentirsi riflessi nel racconto visivo presente nell’editoriale, così da poter comprendere intimamente le vite dei loro compaesani, che come loro vivono il paese e le sue tradizioni. In secondo luogo, il pubblico formato da visitatori, turisti o semplici amanti del mondo vitivinicolo può utilizzare l’editoriale come strumento per immergersi profondamente in Valdobbiadene, da una prospettiva diversa, per comprenderne a fondo i legami, la passione e le conoscenze.

## EN

EROICA VALDOBBIADENE — Inverno, Primavera, Estate, Autunno e ancora Inverno, is the study that encapsulates and reflects an extremely strong bond, formed over generations, between humans and land. This interweaving of territory and culture gives life to an extraordinary landscape, the Valdobbiadene scenery. The fact that Valdobbiadene is recognized as the ‘Land of Prosecco Superiore’ strongly characterizes this territory, linking it to the imagery associated with the world of wine. The communication of the territory linked to wine marketing is firmly connected to this instrumental vision of the land, the plants and the value of man’s patient work that for centuries has ‘tamed this

territory’. The aim of this project is to raise the reader’s awareness and knowledge of the passion and care present in the lands of Valdobbiadene. It is intended, firstly, for the inhabitants of Valdobbiadene, who can feel reflected in the visual story in the editorial, so that they can intimately understand the lives of their fellow villagers, who like them live the country and its traditions. Secondly, the public consisting of visitors, tourists or simple lovers of the wine-growing world can use the editorial as a tool to immerse themselves deeply in Valdobbiadene, from a different perspective, in order to fully understand its bonds, passion and knowledge.

## DE

Wir stehen aktuell vor einer Vielzahl von globalen Krisen, die parallel verlaufen und miteinander verflochten sind. Dennoch ist die Klimakrise ist die konkreteste Bedrohung für die menschliche Zivilisation auf unserem Planeten.

Das Projekt @youtopia.bz zeigt auf, wie Design dazu beitragen kann im Kontext der Klimakrise eine positive Transformation unserer Welt anzustoßen und beabsichtigt die Mobilisierung möglichst vieler Menschen für den Klimaschutz.

Der Instagramkanal @youtopia.bz konzentriert sich auf die Umsetzung einer konstruktiven und positiven Instagram Plattform, die es Menschen erleichtert, sich über einen niedrigschwelligen Zugang partizipativ und interaktiv für den Klimaschutz zu engagieren. @youtopia.bz' Schwerpunkt ist das Sammeln und Teilen vielfältiger bereits bestehender, aber auch neuer Klimaaktionen und -projekte. Somit dient @youtopia.bz als Archiv unterschiedlichster Klimaprojekte, Klimageschichten und Handlungssoperationen gegen die Klimakrise. Mitwirkende werden zu Multiplikatoren und Initiatorinnen weiterer Klimaaktionen. @youtopia.bz eröffnet einen konkreten Handlungsspielraum, welcher der gegenseitigen Inspiration dient und gleichzeitig als Plattform für Austausch und Vernetzung fungiert.

@youtopia.bz wird von einem externen Aktionsplan begleitet, der sich an Greta Thunbergs Leitfaden aus The Climate Book orientiert. Dieser Aktionsplan bildeten wissenschaftlichen und konzeptionellen Rahmen für @youtopia.bz und dient gleichzeitig als Kategorisierung und Zusammenfassung der auf @youtopia.bz geteilten Klimaaktionen, die über weiterführende Links zugänglich gemacht werden. Jeder von uns besitzt das Potenzial, eine treibende Kraft des Wandels zu sein.

Und jeder von uns, der die Möglichkeit hat, sollte seine politische Stimme erheben und seine Handlungsmöglichkeiten nutzen. @youtopia.bz ist (m)ein konkreter Beitrag.

## IT

Oggi ci troviamo di fronte a una moltitudine di crisi globali che corrono parallele e si interconnesse tra di loro. Tra queste, la crisi climatica è la minaccia più concreta per l'umanità e per il nostro pianeta.

Il progetto @youtopia.bz vuole mostrare come il design possa contribuire a una trasformazione positiva del nostro mondo nel contesto della crisi climatica e mira a mobilitare quante più persone possibile per la protezione del clima.

L'obiettivo del canale Instagram @youtopia.bz è l'implementazione di un social network costruttivo e positivo che consenta l'impegno delle persone per la protezione del clima in modo partecipativo e interattivo attraverso un accesso a bassa soglia. L'obiettivo di @youtopia.bz è raccogliere e condividere varie azioni e progetti climatici esistenti, ma anche nuovi. In questo modo, @youtopia.bz funge da archivio per diversi progetti climatici, storie climatiche e opzioni di azione contro la crisi climatica.

I partecipanti e le partecipanti diventano moltiplicatori e iniziatori di ulteriori azioni per il clima. @youtopia.bz apre uno spazio concreto per l'azione che serve come ispirazione reciproca e allo stesso tempo come piattaforma per lo scambio e il networking.

@youtopia.bz è accompagnato da un piano d'azione esterno basato sulle linee guida de The Climate Book di Greta Thunberg. Questo piano d'azione costituisce il quadro scientifico e culturale di @youtopia.bz e allo stesso tempo funge da categorizzazione e sintesi delle azioni per il clima condivise su @youtopia.bz che sono rese accessibili attraverso ulteriori link.

Ognuno di noi ha il potenziale per essere un agente del cambiamento. E ognuno di noi in grado di farlo dovrebbe alzare la voce politica e cogliere le opportunità di agire. @youtopia.bz è il mio contributo concreto.

## EN

We are currently facing a multitude of global crises that run parallel and are inter-twined. Yet the climate crisis is the most concrete threat to human civilization on our planet.

The project @youtopia.bz shows how design can contribute to a positive transformation of our world in the context of the climate crisis and intends to mobilize as many people as possible for climate protection.

The Instagram channel @youtopia.bz focuses on the creation of a constructive and positive Instagram platform that makes it easier for people to get involved in climate protection in a participatory and interactive way via low-threshold access. @youtopia.bz focuses on collecting and sharing a variety of already existing, as well as new climate actions and projects. Thus, @youtopia.bz serves as an archive of diverse climate projects, climate stories and options for action against the climate crisis.

Participants become multipliers and initiators of further climate actions. @youtopia.bz opens a concrete space for action, which serves as mutual inspiration and simultaneously serves as a platform for exchange and networking. @youtopia.bz is accompanied by an external action plan, which is based on Greta Thunberg's guidelines from The Climate Book. This action plan provides the scientific and conceptual framework for @youtopia.bz while also serving as a categorization and summary of the climate actions shared on @youtopia.bz, which are made accessible via further links.

Every one of us has the potential to be an agent of change. And each of us that has the opportunity should raise their political voices and use their opportunities for action. @youtopia.bz is my own specific contribution.

**EN**

This thesis explores the intricate relationship between ski monoculture and mass tourism, focusing explicitly on mountain regions. The study investigates the pressing issues arising from climate change and the progressive shortening of the winter season, with the consequent reactions requiring a significant mobilisation of economic and natural resources. It also explores their impact on the socio-economic and landscape heritage. In the debate on the advisability of building new slopes, the delicate balance of the mountain ecosystem and the vision of a welcoming future often take a back seat, and stakeholders continue to act out of inertia, as they have done for the past thirty years. At the same time, climate projections indicate a trend towards inevitable increasing temperatures and a progressive rise in the snow reliability line.

In this frame, Liminal Spaces aims to provide a tourist audience with a snapshot of the current state of the mass skiing industry and its complexity, using a multidisciplinary and multi-sensory communication approach. A central point of this investigation emphasises people's perception of mass touristic destinations, reasoning about the identity and non-identity of specific places that have fallen victim to the ski monoculture: what is an attractive landscape, and why do we go to one place instead of somewhere else? The research also comprises a photographic project of seven active ski areas, photographed between April-May 2023 at the end of the ski season and followed by the dissemination of the project results and audio-visual representation through various online and offline channels. Through open and democratic dissemination, this project aims to raise awareness of the implications of mass tourism in the monocultural form, shedding light on the urgent need for sustainable practices and the revival of a natural and social sensibility in

these fragile ecosystems, acting on both a personal and political level.

**EN**

Corrente is a project that addresses environmental pressures set by hydropower production on rivers of the province of Südtirol/Alto Adige. It aims at rendering tangible other benefits obtained from a riparian ecosystem under restoration, namely the River Talfer/Talvera, based on an Ecological framework where rivers are understood beyond the resources they provide, for locals of Bolzano to better perceive and give value to beneficial relations with a river that are not shaped by the industrial abstraction of water, and are rather based on reciprocal care. In turn, this is intended to question the adequacy of one's consumption, the energy it demands, and the needs it meets within a framework of increasing demand on renewable energy sources. The project is the result of dialogical interaction with different characters and spaces where care for water is addressed from different fields of knowledge and action. In turn, it exposes the way design can get intertwined in between these efforts to take care of rivers and the benefits they provide for local communities.

**EN**

“Flocking Together: Stories and Struggles of Growing a Local Network Around Wool” is an audio / visual storytelling project which investigates the “wool waste” problem and the “glocal” issues involved in reviving a local wool supply chain on the Altamurgia in Puglia. It incorporates photography, video, animation, audio recordings, and narration to understand and describe the current barriers and limitations around wool processing and supply chain processes, starting from sheep, their fleece, and its disposal, and then examining other societal factors that come into play. It closely examines how global issues and the “Imperial Modes of Living” that we practice today in the West affect local community resources, economies, identities, and livelihoods.

Through observational research, journaling, focus groups, and one-on-one interviews, “Flocking Together” seeks to answer the question; “How can I use designerly storytelling to explore the complexities involved in reviving indigenous wool production in Puglia and raise awareness of the underlying systemic, economic, ecological, and social issues involved? How can I do this while also promoting the positive efforts being made by small local and national realities?

Interview responses were used to create a larger narrative, connecting the many voices in the community and weaving a narrative grounded in the recognition that we are all entangled, integrated, and dependent on each other and the more-than-human world around us. Local issues are global issues, and only together can we make transformative changes for a better future. The story that emerged through interviews and interactions with the community (producers, farmers, designers, and teachers) reveals the many challenges involved in transforming and valorizing wool in Puglia and throughout Italy.

**EN**

The importance of education in society has never been argued. Countries invest in the knowledge and overall preparation of their students. However, there is a lack of understanding of the impact that the educational space itself has on people who inhabit the school. The pedagogical system is going through a shift in the organization of didactic models, which are trying to remove the hierarchical structure and teacher-centered learning in order to establish a new educational environment that responds to individuals needs. Students are now at the center of the educational system and consequently, new spaces need to be designed. The changes that are required starting from the mentality and identity of the school itself, which should be supported by an adequate interdisciplinary team that will work with them through the transformational process. A series of case studies will highlight findings that will be implemented in the development of Despaces, a blueprint for the co-design of educational spaces. The model will be accompanied by a methodology toolbox that supports and guides the design process.

EN

"Trees don't run away" is a research project exploring ways to foster environmentally conscious attitudes through observation and engagement with the plant world. Different workshop formats were developed for the pre-teen age target group, during which creative drawing activities are proposed to create space for contemplating and learning more about the plant world.

The workshops are intended to activate knowledge exchange on environmental issues and to foster ecological awareness while at the same time stimulating the creative imagination of participants: by generating interest and fascination for the plant world, they are encouraged to consider and observe life around them more carefully.

The developed approach is materialised in the form of an exercise book focusing on trees. The reader is guided through information as well as observational and drawing activities to be performed outdoors. By looking at different visible and invisible aspects of trees, the proposed storytelling engages pre-teens in the discussion on the interdependence of human and more-than-human worlds.

EN

Within the intricate realm of alpine communities, traditional practices linked to rural life are gradually diminishing due to changing circumstances. The overarching objective of the POST ALPE project is to reconceptualize these practices formulating sustainable and inclusive initiatives. By repositioning manual labor as a critical and collective action, the project fosters a participatory approach. This endeavor emerges thanks to a partnership with the Ca'Mon community center for mountain art and crafts, located in Monno, within the upper Camonica Valley. Central to the project's framework are the establishment of intergenerational co-design workshops that actively reintegrate crafts into the social fabric by directly engaging with public spaces. Through exploratory research, the project examines the community's intricate association with handicrafts and develops narratives highlighting the meaning of traditional artifacts in rural communities. Artisans and younger generations explore these narratives, providing diverse perspectives on the crafts intrinsic meaning and potential applications. The project cultivates a collective sense of reappropriation through participatory "making" experiences, resulting in co-designed artifacts.

The project's generative phase focuses on transforming the cart—an emblematic symbol of mountain tradition—into a versatile tool for recreational and community activities in Monno. The outcomes are shared through a give-back event, where residents interact with the transformed cart, sharing new possibilities for craft integration by altering its potential. The adoption of this transformative approach by POSTALPE entails reimagining traditional crafts with the dual purpose of revitalizing and safeguarding these age-old practices, while simultaneously fostering a strengthened sense of community cohesion within the evolving landscape.

**The Bridge, a Citizen Science Project to Bridge the Gap between Science and Society**  
Lisa Bachmann, Virginia Professione

**EN**

The present era is characterised by significant environmental challenges that pose a threat to both humanity and the planet. Unfortunately, the relationship between science and society has become detached, leading to widespread distrust in scientific communication and data. To address this issue, the Citizen Science approach is a viable solution. By actively involving individuals in the scientific process, Citizen Science not only fosters a more informed citizenry but also promotes conscious decision-making. This innovative approach empowers citizens to contribute to collecting scientific data, thereby uncovering crucial insights about their local environment. The involvement of citizens in these efforts can enhance public understanding of local environmental issues, facilitate the acquisition of valuable data, and improve overall knowledge. In our thesis, we propose implementing a Citizen Science project focused on river ecosystems, intending to foster transdisciplinary collaboration among scientists, citizens, and other relevant entities and institutions. Our monitoring method, developed in partnership with the Osservatorio di Citizen Science in the Province of Bologna, centres on sampling macroinvertebrates as bioindicators of the river ecosystem's health. By bridging the gap between science and society, this transdisciplinary collaboration seeks to cultivate a more democratic culture in which scientific knowledge is openly shared and accessible.

Through our joint thesis project, our team endeavours to explore the potential of Design as an essential component for engaging citizens in scientific research, investigating our role as Eco-Social Designers in the realm of participatory science.

**Supervisors:**  
Letizia Bollini, Matteo Moretti

**Time Interactions for Care**  
Eliza Hanna Zimmermann,  
Nicole Faiella Perdomo

**Supervisors:**  
Kris Krois, Sabina Frei

**EN**

You never have time for what you really care about? Time and care are collective struggles, for which, we explored old and new alternative economic and social arrangements that can challenge the paradigm of an uncaring human world. We tend to overlook it, but these concepts have an enormous impact on how we live our everyday lives. Time is how we perceive being alive and care is how we keep being alive. However, currently, they are not playing in each other's favour. Today, it is the economic system that dictates our political and social dynamics, based on exploitation, inequality and competitive individualism –. We prioritize time to produce profit; care is either commodified, hidden or dismissed.

What would happen if we put care at the very centre of life? How would it change the way we use time? Our project is about amplifying the positive impact of existing practices that breaks with monetizing skills, knowledge, time and life, to enhance the potential of the Time Bank of Bozen-Bolzano and the Municipal Office of Statistics and Times; and about nudging them to take further steps in favour of an eco-social transformation towards a care-based society. For that, we envisioned events, artefacts, and networks that can better facilitate the circulation of time and care in the community. For long-term transformation, we share/disseminate/disperse these practices among those working with time policies.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

notizen - note - notes - notizen - note - notes - notizen - note - notes - notizen - note

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

notizen - note - notes - notizen - note - notes - notizen - note - notes - notizen - note

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

notizen - note - notes - notizen - note - notes - notizen - note - notes - notizen - note

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

notizen - note - notes - notizen - note - notes - notizen - note - notes - notizen - note

**Diplorama! 23.2**  
**Sorting Out Solutions**  
14. 07. 2023 h 18:00  
15. 07. 2023 h 11:00 - 17:00

Design team:  
Gianluca Camillini  
Giovanni Stillitano  
Licia Bellelli  
Marco Chiarandini

Diese Broschüre ist als Begleitmaterial für den Besuch der aktuellen Veranstaltung gedacht. Der Katalog "Diplorama! 2023", der die Ausgaben 22.3, 23.1 und 23.2 enthält, wird auf der für Oktober 2023 geplanten Diplomverleihung vorgestellt.

Questo fascicolo è da intendersi come strumento di supporto per la visita e la fruizione dell'evento in corso. Il catalogo "Diplorama! 2023", comprendente le edizioni 22.3, 23.1 e 23.2, sarà presentato in occasione della consegna dei diplomi prevista per Ottobre 2023.

This booklet is meant as a support tool for visiting and enjoying the exhibition Diplorama 22.3. The catalogue "Diplorama! 2023", comprising editions 22.3, 23.1 and 23.2, will be presented in a dedicated event in October 2023.

